

# UACM

Universidad Autónoma  
de la Ciudad de México

---

*Nada humano me es ajeno*

COLEGIO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN Y CULTURA

**San Juan Ixhuatepec:**

**El festejo de San Juan Bautista**

**como una práctica socio-cultural**

TRABAJO RECEPCIONAL

QUE OPTA POR EL TÍTULO DE

**LICENCIADA EN COMUNICACIÓN Y CULTURA**

P R E S E N T A

**SONIA RIVAS MEGIA**

DIRECTORA

**DRA. GRACIELA SÁNCHEZ GUEVARA**

Ciudad de México, mayo de 2018

## SISTEMA BIBLIOTECARIO DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



## UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE LA CIUDAD DE MÉXICO COORDINACIÓN ACADÉMICA

### RESTRICCIONES DE USO PARA LAS TESIS DIGITALES

### DERECHOS RESERVADOS ©

La presente obra y cada uno de sus elementos está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor; por la Ley de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, así como lo dispuesto por el Estatuto General Orgánico de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México; del mismo modo por lo establecido en el Acuerdo por el cual se aprueba la Norma mediante la que se Modifican, Adicionan y Derogan Diversas Disposiciones del Estatuto Orgánico de la Universidad de la Ciudad de México, aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de enero de 2002, con el objeto de definir las atribuciones de las diferentes unidades que forman la estructura de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México como organismo público autónomo y lo establecido en el Reglamento de Titulación de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México.

Por lo que el uso de su contenido, así como cada una de las partes que lo integran y que están bajo la tutela de la Ley Federal de Derecho de Autor, obliga a quien haga uso de la presente obra a considerar que solo lo realizará si es para fines educativos, académicos, de investigación o informativos y se compromete a citar esta fuente, así como a su autor ó autores. Por lo tanto, queda prohibida su reproducción total o parcial y cualquier uso diferente a los ya mencionados, los cuales serán reclamados por el titular de los derechos y sancionados conforme a la legislación aplicable.

## AGRADECIMIENTOS

---

Hace 5 años comencé la primera hoja de esta no tan larga tesis, para muchos puede parecer demasiado tiempo, pero para mí fue el tiempo justo. Algunas personas vivieron conmigo este largo camino, algunos otros se mostraron escépticos y creyeron que esto ya no iba a ser posible, sin embargo, yo nunca perdí la esperanza de algún día cumplir este tan anhelado sueño.

Y ahora que llego a su fin, quiero dar las gracias a las personas que momentáneamente o permanentemente estuvieron a mi lado.

*Directora*, la única que creyó en mi objeto de investigación, gracias por su apoyo y dedicación a este proyecto, por explicarme, por ayudarme, por corregirme, por regañarme, por asesorarme, por presionarme, por exigirme, por acompañarme a las cinco de la mañana a la fiesta del Santo Patrono de San Juan Ixhuatepec; pero también por alentarme a concluir lo que ya había empezado. Además quiero agradecerle que por sus contactos he vivido los 5 años más retribuyentes laboralmente hablando, no tengo como pagarle todo esto.

*Amigos*, no pondré nombre, ustedes tienen muy claro quiénes son, ya que fueron parte de esto, gracias por escuchar mis exposiciones de temas que ni entendían, por ayudarme a buscar bibliografía para un tema que ni les interesaba, por acompañarme a las procesiones y caminar por largas horas, porque aunque no conocían de foto o video estuvieron dispuestos a tomar la cámara y meterse entre la multitud para sacar la mejor toma, también por las desmañanadas para llegar a tiempo a la

cita, por presionarme y siempre recordarme que tenía que terminar con la Tesis, que esa relación tan larga no me llevaría a ningún lado, de verdad se los agradezco con el corazón, los quiero y me encanta tenerlos en mi vida.

*La mayordomía y oriundos del pueblo*, gracias por abrir el baúl de sus recuerdos y contarme parte de su historia; gracias por permitirme la entrada y cobijarme como si formaré parte de ustedes desde tiempo atrás, además por avisarme y esperarme para cada uno de los rituales; pero principalmente gracias por amar tanto a este pueblo, por transmitirlo no sólo a su gente cercana, sino también al vecino, al conocido, al vecindado, gracias a eso, nuestras tradiciones y costumbres siguen vivas a pesar de la urbanización. Gracias por su dedicación y empeño, no cualquiera sacrifica un domingo familiar o de descanso para la organización de los festejos del pueblo, a partir del 2012 tienen toda mi admiración y respeto.

Y pues finalmente a todas las personas que directa o indirectamente me toleraron durante todo este tiempo, en los primeros años mi mundo giraba en torno a estas poco más de 100 hojas, no hablaba de otra cosa que no fuera mi anhelada tesis, gracias a eso, en los últimos años cada persona que me conocía se encargaba de que no olvidara que tenía que terminar con ella.

Infinitas gracias a todos...

## DEDICATORIA

---

Papá, tu eres la única persona que en ningún momento perdió la fe en mí desde el primer día que pise la universidad; tus constantes consejos, recomendaciones y regaños me ayudaron a seguir adelante, sé que me tardé y por ello te pido una disculpa, pero en estas más de 100 páginas va todo mi cariño y gratitud hacia ti, gracias por heredarme estas hermosas raíces y por hacerme sentir orgullosa de ellas, te amo y sabes que todo esto surgió por ti.

Mamá, en esta etapa, como se dice coloquialmente, tú las llevaste de perder, tú sufriste los desvelos a mi lado, mis pláticas de cosas que ni entendías, mis enojos, mis caprichos a un tema en el que nadie confiaba, esto por mencionar sólo algunas, gracias mamá, porque a pesar de eso tú siempre tenías un abrazo y palabras de ánimo, te amo y sabes que todo lo que hago en mi vida, va por ti.

Hermana (Norma), tú, tu marido y tus hijos han sido mi gran apoyo en estos últimos años; gracias por escucharme y siempre apoyar mis decisiones por más locas que estén, gracias por tenderme la mano en los momentos más difíciles y por hacerme sonreír a pesar de las circunstancias, te amo y espero que pronto tú te animes.

Abuelos, muchas gracias por siempre apoyarme, me hubiera encantado ver a los dos sentados escuchando mi examen, sé que no estuvo en nuestras manos que uno de ustedes no esté, pero estoy segura que Panchito en esencia estará presente.

# ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS

DEDICATORIA

INTRODUCCIÓN .....	8
1.1 Supuesto de partida .....	10
1.2 Justificación del tema .....	10
1.3 Estado del Arte.....	11
1.3.1 Las fiestas patronales analizadas desde diferentes enfoques .....	11
1.3.2 San Juan Ixhuatepec como tema de estudio .....	12
1.3.3 Las fiestas patronales y la antropología .....	15
1.3.4 La comunicación y las fiestas patronales .....	18
1.3.5 San Juan Ixhuatepec: El festejo del santo San Juan Bautista como una práctica socio-cultural .....	21
1.4 Planteamientos teórico-metodológicos .....	21
<b>CAPITULO I</b> .....	28
FORMACIÓN Y CRECIMIENTO DEL PUEBLO DE SAN JUAN IXHUATEPEC	28
1.1 Conocer el pasado para comprender el presente .....	28
1.1.2 San Juan Ixhuatepec: el "sanjuanicazo" .....	34
1.2 La Parroquia de San Juan Bautista.....	35
1.3 Festividades que el pueblo recrea .....	38
1.3.1 La fiesta del 12 de diciembre .....	38
1.3.2 Quinto viernes .....	39
1.3.3 El Carnaval.....	43
1.3.4 La fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec .....	46
1.4 La fiesta Patronal vista desde la Etnografía de la Comunicación .....	51
<b>CAPITULO II</b> .....	57
LA FIESTA PATRONAL COMO PRÁCTICA SOCIO-CULTURAL .....	57
2.1.2 Interacción mayordomía/habitantes .....	64
2.2 Concepto de Cultura en San Juanico.....	67
2.3 La fiesta patronal como una práctica de identidad cultural .....	69
2.4 Teoría de la tercera cultura en la fiesta patronal .....	74

<b>CAPITULO III</b> .....	84
SANTO PATRONO, SAN JUAN BAUTISTA: UN TEXTO SEMIÓTICO DISCURSIVO.....	84
3.1. La fiesta patronal de San Juan Bautista como conjunción de semiosferas.	93
3.2. La fiesta patronal como texto cultural/auditorio.....	102
3.3. La fiesta patronal: su función socio-comunicativa.....	104
3.4. La fiesta patronal como memoria de la cultura.....	113
CONCLUSIONES.....	116
ANEXOS.....	124
ANEXOS FOTOGRÁFICO.....	130
BIBLIOGRAFÍA.....	133

## **ÍNDICE DE IMÁGENES**

Mapa I.1 Tlalnepantla de Baz.....	29
Mapa I.2 San Juan Ixhuatepec.....	31

## **ÍNDICE DE FOTOGRAFÍAS**

Fotografía I.3 Fachada de la Iglesia de San Juan Bautista.....	37
Fotografía I.4 Chirimía.....	42
Fotografía I.5 Sayones.....	43
Fotografía I.6 Cartel de "El carnaval 2014".....	44
Fotografía I.7 Carnaval de semana santa.....	46
Fotografía I.8 San Juan Bautista.....	47
Fotografía I.9 Altar de la parroquia de San Juan Bautista.....	49
Fotografía I.10 Toritos.....	51
Fotografía III.3 Mayordomía.....	88
Fotografía III.4 Procesión.....	89
Fotografía III.5 Portada de la puerta principal.....	90
Fotografía III.6 Comida donada.....	90
Fotografía III.7 Cirios.....	91
Fotografía III.8 Fachada de la iglesia.....	95
Fotografía III.9 Banda de Viento.....	97
Fotografía III.10 Pirotecnia.....	99
Fotografía III.11 Guelaguetza.....	100
Fotografía III.12 Rituales originarios de México.....	101
Fotografía III.13 Itinerario de la fiesta Patronal.....	107
Fotografía III.14 Perfil de facebook de la mayordomía de San Juan Ixhuatepec.....	108

## **ÍNDICE DE ESQUEMAS**

Esquema II.1 La mayordomía compuesta por 35 integrantes.....	62
Esquema II.2 La mayordomía está conformada por 11 integrantes.....	63

Esquema II.3 Diálogo entre culturas.....	66
Esquema II.4 Planteado por Casmir.....	76
Esquema II.5 2 planteado por Casmir.....	78
Esquema II.6 Diálogo cultural.....	80
Esquema II.7 3 Tercer modelo.....	81
Esquema III.1 Ferdinand de Saussure.....	85
Esquema III.2 Charles Sanders Peirce.....	86
Esquema III.15 Sistema semiótico de la fiesta patronal.....	110

## INTRODUCCIÓN

---

El pueblo de San Juan Ixhuatepec es uno de los tantos pueblos que se ubican en el oriente de la cabecera municipal de Tlalnepantla de Baz, en el Estado de México y al norte de la Zona Metropolitana de la Ciudad de México. A lo largo de su historia este pueblo ha logrado conservar tradiciones que por mucho tiempo los habitantes del barrio han repetido cada año, festividades cívicas como: el 15 de septiembre y el 20 de noviembre; además de fiestas tradicionales. Dentro de las más destacadas están: el carnaval que se realiza días antes a Semana Santa, la fiesta del quinto viernes también celebrada en Semana Santa, el 12 de diciembre, día de la Virgen de Guadalupe y por supuesto el 24 de junio, día de San Juan Bautista, el cual es denominado el Santo Patrono del pueblo desde 1539.

En las tradiciones de San Juan Ixhuatepec, los niños aprenden de los adultos y los adultos de los ancianos, es aquí donde surge mi interés por el tema, ya que los habitantes del pueblo al intentar que sus festejos persistan, transmiten el significado que tienen de sus tradiciones a sus descendientes y a las personas que emigran a vivir a este lugar. Cabe anotar que “el significado es el contenido mental que se le atribuye a un signo” (Saussure, 1945), pero al transmitir el significado cada persona le da un sentido distinto, es decir lo descifra de diferente manera y esto depende de sus antecedentes, su contexto, las relaciones sociales, entre otros factores; de esta forma surge la reconversión del festejo del Santo Patrono. En ocasiones las nuevas generaciones o las personas que emigran a vivir a este lugar asocian nuevos usos a su tradición para sentirse identificados con estas y así persistan.

A partir de lo anterior, es como surge el interés de estudiar una de las principales tradiciones de este pueblo, el festejo del Santo Patrono Juan Bautista, que ha sido transmitido oralmente de generación en generación desde 1926, y del cual no se tiene ningún registro oficial, ni en la iglesia ni en el municipio, por otro lado me percate que la mayoría de los estudios en pueblos originarios han sido a través de líneas de investigación como la antropología o las ciencias sociales, por ello mi interés de estudiarlo a través de la comunicación, tomando como líneas de investigación la etnografía de la comunicación, la interculturalidad y la semiótica de la cultura.

El principal objetivo de esta investigación es documentar la fiesta, para ello se realizará un trabajo etnográfico, esto me ayudará a describir tanto los rituales religiosos, como los rituales —denominados por la iglesia— como paganos, asimismo se describirán los elementos externos que han sido incorporados a la fiesta.

A partir de lo anterior es cómo surge la pregunta general: ¿De qué manera se han transformado las relaciones socio-culturales en torno a la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec?, y la pregunta particular: ¿Qué elementos externos a la fiesta patronal se han incorporado para que siga subsistiendo?

Al llevar a cabo este trabajo, mi objetivo principal fue analizar las prácticas socio-culturales comunitarias en torno a los rituales que se realizan en la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec, además de los procesos comunicativos que se llevan a cabo para transmitir dichas prácticas, todo esto me ayudará a identificar las transformaciones más significativas a través del tiempo.

## *1.1 Supuesto de partida*

La presencia de San Juan Bautista implica la recreación cíclica de fiestas religiosas, inculcadas y organizadas por tres sectores: la iglesia, las llamadas mayordomías y la tradición oral que está a cargo de las personas de la tercera edad originarias del pueblo, todos ellos portadores de información acerca de los rituales que se llevan a cabo en la fiesta; por un lado la iglesia y las personas originarias del lugar inculcan a las nuevas generaciones y a las personas que emigran a este lugar el significado de cada una de las prácticas que se realizan en el festejo y los incitan a que lleven a cabo los rituales, pero los emisores al transmitir el significado, los destinatarios dan un sentido distinto, es decir los conocimientos adquiridos los descifran de acuerdo a sus antecedentes, su contexto y sus relaciones sociales, de esta manera es como surge la reconversión del festejo del Santo Patrono.

## *1.2 Justificación del tema*

Hablar de comunicación, “no es referirnos únicamente a los medios, aunque reconocemos que estos son aparatos culturales y no sólo tecnológicos, muy importantes, que se articulan a la conformación e intercambio de culturas” (Alfaro, 1993:27). Es importante rescatar que la comunicación también incluye aquellas prácticas sociales de acción e interacción entre los sujetos, es decir lo comunicativo es una dimensión básica de la vida de las relaciones humanas y socio-culturales, las cuales pueden ser a través de medios o no, cabe mencionar que un medio de comunicación oral son nuestras cuerdas vocales y todo el aparato fonador.

Por lo anterior, surge el interés de realizar esta investigación, sobre la fiesta patronal del pueblo de San Juan Ixhuatepec, que se concibe como una práctica comunicativo-cultural en un texto social específico, en donde los miembros de la comunidad se comunican entre sí para organizar dicha fiesta. Se eligió este lugar ya que se llevó a cabo una búsqueda de estudios relacionados con San Juan Ixhuatepec y nos percatamos que la mayoría de las investigaciones han sido realizadas a partir del incidente ocurrido en noviembre de 1984, cuando una explosión de gas butano ocasionó la muerte de cientos de habitantes del poblado, provocando consternación tanto a nivel nacional como internacional. La explosión trajo como consecuencia que el pueblo dejara de ser ignorado. Sin embargo, se sigue desconociendo su historia desde sus orígenes, que recrea su memoria colectiva a través de mitos, leyendas, acciones y rituales por ejemplo sus festividades, siendo estas últimas el interés principal de esta investigación. Es así como se eligió este lugar y se optó por la fiesta patronal, debido a que es la fiesta principal, ya que es a este santo al que el pueblo le debe parte de su nombre.

### *1.3 Estado del Arte<sup>1</sup>*

#### *1.3.1 Las fiestas patronales analizadas desde diferentes enfoques*

Para abordar el tema de la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec, se llevó a cabo una búsqueda acerca de los trabajos que se han elaborado al respecto, con el pro-

---

<sup>1</sup> En anexos se incluyen cuadros donde se agrupan las tesis de licenciatura, maestría y doctorado, con nombre del autor, año, institución, así como artículos en revistas impresas, digitales, libros, etc.

pósito de tener un panorama más amplio del tema que abordamos en esta investigación. La búsqueda se realizó en tesis de licenciatura, maestría y doctorado, ensayos de libros colectivos y revistas, asimismo en portales y artículos de internet.

Algunos de los trabajos encontrados que tomaron como tema el pueblo de San Juan Ixhuatepec, son: “Un pueblo nos cuenta su historia: San Juan Ixhuatepec” (Sigales S., López E., 1990), “La reconstrucción de la identidad de San Juan Ixhuatepec” (De Anda A., 2010), “San Juan Ixhuatepec” (Garduño R., 2006), “San Juan Ixhuatepec: siglos XVI-XVIII” (Delfín M., 2011), “San Juanico: los hechos, las interpretaciones, las mitologías” (Monsiváis C., 1987), “San Juan Ixhuatepec, una historia de violencia e impunidad” (Carrión A., 2002), Los pueblos originarios del norte de la Ciudad de México (Gutiérrez,2017).

### *1.3.2 San Juan Ixhuatepec como tema de estudio*

En la investigación “Un pueblo nos cuenta su historia: San Juan Ixhuatepec” (Sigales S., López E., 1990) las autoras hacen una breve descripción de los orígenes y las costumbres del pueblo, asimismo de los cambios que han surgido a partir del incidente ocurrido el 19 de noviembre de 1984. Las técnicas y herramientas utilizadas para llevar a cabo este trabajo son la observación participante, la entrevista y el diario de campo, este último consiste en registrar los detalles del trabajo en el terreno de la investigación.

Técnicas similares se utilizaron en la tesis “La reconstrucción de la identidad de San Juan Ixhuatepec” (De Anda A., 2010). A diferencia de la primera investigación el objetivo de este trabajo es mostrar las circunstancias y la forma en que este

pueblo construye su identidad. Para recopilar información la autora en primera instancia consultó los documentos históricos existentes con relación al tema y posteriormente documentos periodísticos impresos. Al final se concluyó que San Juan Ixhuatepec tiene raíces prehispánicas como muchos pueblos del área metropolitana, pero con el tiempo y sin planearse comenzó a llegar la modernidad a este lugar, lo cual tuvo como consecuencia un incidente que replanteó la situación urbana, política y social del pueblo. A partir de ello, los habitantes observaron la realidad como algo cambiante.

Existen otros trabajos, como el titulado “San Juan Ixhuatepec” (Garduño R., 2006) y “San Juan Ixhuatepec: siglos XVI-XVIII” (Delfín M., 2011), los cuales a través de una extensa recopilación de documentos y testimonios intentan reconstruir la historia de los orígenes del pueblo de San Juan Ixhuatepec; en estas investigaciones los autores realizan una breve descripción de la localización geográfica del lugar, toponimia, orígenes de su fundación, su status social, la etapa del coloniaje o virreinato; sin embargo solamente Rafael Garduño abunda en el tema de las tradiciones religiosas, comenzando con los orígenes de la parroquia de San Juan Bautista, para después hacer una descripción de las tradiciones más representativas del pueblo como lo es: el carnaval, el quinto viernes y la ceremonia realizada el 19 de noviembre; no obstante al tratar de englobar varias tradiciones no profundiza en ninguna.

Asimismo, al realizar la búsqueda de fuentes bibliográficas relacionadas con el pueblo de San Juan Ixhuatepec, localizamos trabajos como los de: Carlos Monsiváis (1987), Alejandra Carrión (2002), Eduardo Barceló (2003), los cuales hablan

de este pueblo a partir del incidente ocurrido el 19 de noviembre de 1984 en las gaseras de PEMEX, en dichos trabajos se elabora una cronología de los hechos ocurridos en el lugar, las consecuencias que contrajo dicha explosión, tanto en la infraestructura del pueblo como en las personas que la habitan; para recopilar la información los autores realizaron entrevistas a los habitantes de "San Juanico", al personal de PEMEX, además llevaron a cabo una exhaustiva búsqueda de documentos periodísticos.

Un trabajo más reciente es el titulado "Los pueblos originarios del norte de la Ciudad de México (Gutiérrez,2017), la hipótesis de la que parte este trabajo es que los pueblos en el contexto urbano de la Zona Metropolitana de la Ciudad de México han ido recurriendo, cada vez más, a sus ciclos festivos como una alternativa que le permite recrear su cultura y su sentido comunitario en la medida en que el ámbito en el que se sustentaban se ha ido transformando radicalmente, para la elaboración de este trabajo el autor toma como técnica de estudio la etnografía, la cual le ayudo a recopilar datos históricos que le permitieron entender la situación de estos pueblos y su relación con la ciudad y así lograr definir las necesidades de los habitantes de los pueblos del norte de la Ciudad de México, así como su forma de organización y la forma en la que sus habitantes logran la persistencia de sus raíces culturales.

Al finalizar nuestra pesquisa acerca del pueblo de San Juan Ixhuatepec, nos percatamos que en su mayoría son trabajos relacionados con el incidente ocurrido el 19 de noviembre de 1984, además de algunos relacionados con la identidad del pueblo; sin embargo, no localizamos ninguno relacionado con sus tradiciones y/o costumbres como lo es su fiesta patronal, que indudablemente es parte fundamental

de la identidad cultural del lugar. Las investigaciones halladas en relación con las fiestas patronales se refieren a otros pueblos y la mayoría han sido estudiados desde los enfoques teóricos-metodológicos etnohistóricos, etnográficos y antropológicos, pero ningún estudio ha abordado las temáticas desde el enfoque de la etnografía de la comunicación y la interculturalidad.

### *1.3.3 Las fiestas patronales y la antropología*

Algunos de los trabajos construidos a partir del eje antropológico, tomaron como categoría de estudio la identidad, fueron los siguientes: “Las fiestas patronales como ejes de identidad barrial” (Romero M., 2001), “Tradición, modernidad y cambio: Estudio de dos fiestas patronales en Huixquilucan, Estado de México” (Ortega A., 2003), “Fiestas patronales, identidad y tradición histórica en la región Chiconautla-Xoloc” (Galicía M., 1997), “Cargos religiosos y fiestas patronales” (Pérez K., 2006), “Fiestas patronales y redefinición de identidades” (Diez A., 2010), “La etnografía de la fiesta de la Santa Cruz, una perspectiva histórica” (Broda J., 2001) e “Intercambio de dones: un estudio en el marco de las fiestas patronales de un pueblo de Xochimilco” (Fonseca L., 2005) y “San Mateo Ahuiran. Un acercamiento etnográfico a la fiesta patronal” (Tapia A., 1991).

En la elaboración de estos trabajos se realizó un estudio etnográfico, éste permitió mostrar el carácter cambiante de las fiestas patronales y explicar cómo se construyen a partir de las relaciones sociales y sagradas una extensa red de intercambios y de participación colectiva que son la base primordial en la que se apoya la reproducción de un sistema festivo tradicional y por tanto de la identidad, misma

que los habitantes manifiestan principalmente en su ritualidad y cosmovisión que son expresadas en sus fiestas patronales

Las técnicas utilizadas en estas investigaciones fueron en primera instancia la etnográfica ya que gran parte de la información fue recopilada a través del trabajo de campo que se ejecutó en cada una de las comunidades, y en segunda instancia se realizó una reconstrucción de la historia con base a un análisis etnohistórico, además de tomar como fuente de datos las conversaciones informales y entrevistas semi-estructuradas.

Hemos observado que de todas estas investigaciones los resultados son similares, por ejemplo en “Las fiestas patronales como ejes de identidad barrial” (Romero M., 2001) la autora ve a la fiesta como una actividad ritual que contiene una gran variedad de matices (ideológicos, culturales, económicos y simbólicos), y se demuestra que la continuidad de la cultura de los habitantes de Milpa Alta incorporada a los procesos de cambio se apoya en un sistema de símbolos cuyas formas y significados se diversifican, creando diferentes alteridades e identidades sociales que son componentes fundamentales para la reproducción y la vigencia de la actual fiesta patronal, convirtiéndose en un acto ritual pagano/religioso y moderno/tradicional. De igual forma en el trabajo “Tradición, modernidad y cambio: Estudio de dos fiestas patronales en Huixquilucan, Estado de México” (Ortega A., 2003), se concluye que la tradición no se opone a la modernidad, es decir su relación es patente, aunque menciona que no por ello debe de inferirse que su percepción y análisis implica definirla y entenderla a partir de la modernidad. En otras palabras, la tradición y la modernidad conviven y su coexistencia crea y aporta nuevas formas de pensarnos en nuestra realidad actual.

En la tesis “Fiestas patronales, identidad y tradición histórica en la región Chiconautla-Xoloc” (Galicia M., 1997) la autora finaliza su trabajo mencionando que la identidad cultural por una parte es la identificación y convencimiento de pertenencia o no de un individuo a un grupo social determinado, como una situación ideológica creada por el grupo y aceptada por cada uno de sus miembros y los de otras comunidades. Por otro lado, menciona que la fiesta patronal ha sido readaptada a diversas condiciones sociales y culturales, es decir a través del tiempo se han incluido y excluido elementos, pero siempre ha sido un medio por el cual la comunidad se expresa y se reúne con un fin en común.

En la investigación “Cargos religiosos y fiestas patronales” (Pérez K., 2006) se concluye que la influencia de los cargos religiosos y de la fiesta patronal en la conformación de la estructura social, consolida las relaciones sociales y dan base a la estructura social, además de reafirmar la identidad y pertenencia, pues a pesar de que las fiesta se encuentran susceptibles a los constantes cambios y al proceso migratorio, los habitantes del lugar las han adaptado a su cultura para reconstruir una cosmovisión propia. No obstante, en el artículo “Fiestas patronales y redefinición de identidades” (Diez A., 2010), el autor finaliza su artículo diciendo que las fiestas patronales contemporáneas, además de ser manifestaciones religiosas, tienen una finalidad diferente: si anteriormente servían como marcadores de tiempo y de una organización social orientada hacia el propio grupo ahora servirían para afirmar y elevar el prestigio de la localidad y para afirmar la identidad de las personas que ya no residen en el pueblo.

En lo que respecta al trabajo titulado “La etnografía de la fiesta de la santa cruz, una perspectiva histórica” (Broda J., 2001) la autora plantea que la fiesta de la

Santa Cruz que se celebra en las comunidades indígenas de México, se manifiesta un exuberante sincretismo entre elementos católicos e indígenas, con lo cual llega a la conclusión de que la fiesta de la Santa Cruz continúa una milenaria tradición la cual ha sufrido notorias transformaciones, además de ser una fecha crucial en la estructura del calendario prehispánico.

En el trabajo titulado “Intercambio de dones: un estudio en el marco de las fiestas patronales de un pueblo de Xochimilco” la autora muestra que en dichas fiestas el intercambio de dones expresa y reproduce el reconocimiento de la posición de cada uno de los actores involucrados en el orden social, además de que cada una de las ritos realizados en este intercambio ha cambiado a lo largo del tiempo, es decir los habitantes que participan en las celebraciones han logrado conjuntar los rituales ancestrales con las aportaciones de las nuevas generaciones.

Otro trabajo que se ha realizado a partir de las Fiestas Patronales, es el artículo titulado “San Mateo Ahuiran. Un acercamiento etnográfico a la fiesta patronal” (Tapia A., 1991) en él se destaca la imbricación entre los diversos componentes de la celebración y al concluir la autora hace énfasis que las diferencias entre los que celebran trascienden el convivio festivo en concordancia con la condición social de los actores y sus intereses involucrados en el desarrollo de la fiesta.

#### *1.3.4 La comunicación y las fiestas patronales*

En lo que se refiere a los estudios sobre la comunicación y las fiestas patronales, hallamos los siguientes artículos: “Comunicación masiva- Culturas tradicionales: Un estudio sobre persistencia y transformación en las fiestas del pueblo de Conkal,

Yucatán” (Quiroz R., 2006), “Semantizarás las ferias: Identidad cultural y frentes culturales” (Arreola, S/A), “Experiencias comunicativas interculturales entre migrantes y no migrantes alrededor de la fiesta patronal” (Góngora, G., 2011) y “Las culturas populares en el capitalismo” (García C., 2007); en las cuales su principal objetivo es identificar lo que persiste y lo que se ha transformado en las fiestas del pueblo, tanto en su festejo pagano como en sus rituales religiosos, además de saber cuál es el costo que la sociedad ha tenido y tendrá que pagar en el terreno cultural, principalmente en la conformación de las identidades. Para lograr estos trabajos, los autores se basaron en la metodología cualitativa, empleando herramientas como la encuesta, que fue aplicada a los asistentes de diferentes ferias y fiestas de pueblo de distintas clases sociales, además de utilizar el método etnográfico, para recabar información acerca del lugar donde se elaboraron dichos artículos.

Al terminar su investigación los autores lograron documentar aspectos de la fiesta del pueblo que han permanecido al paso de la historia, pero también muchos que han experimentado cambios por múltiples factores de tipo cultural, social, político y económico.

En el artículo “Semantizarás las ferias: Identidad cultural y frentes culturales” (Arreola, S/A) se llegó a la conclusión de que la feria puede ser entendida como un significativo colectivo, el cual es compartido por una pluralidad de grupos y clases sociales, por supuesto abordan la fiesta patronal con significados y/o sentidos distintos y contrapuestos, lo cual con el paso del tiempo provoca que los festejos tradicionales del lugar sufran alteraciones.

En relación al artículo “Experiencias comunicativas interculturales entre migrantes y no migrantes alrededor de la fiesta patronal” (Góngora G., 2011), la autora

menciona que los mensajes emitidos en la transición de las tradiciones muchas veces no son bien expresados o entendidos, por ello se puede entender que la forma de llevar a cabo algunos elementos tradicionales de la fiesta han variado con el paso del tiempo; ya que existen muchos factores, económicos, sociales y culturales como el turismo la urbanización y la modernización que se han insertado en las comunidades y han generado transformaciones en sus festejos.

Otro estudio relacionado con la comunicación es el titulado “Las culturas populares en el capitalismo” (García C., 2007), si bien este libro no trata específicamente sobre las fiestas patronales, considero que se relaciona con el objeto de estudio de nuestra investigación, ya que habla de la cultura popular, y plantea que con la llegada del capitalismo no siempre se eliminan las culturas tradicionales, sino que el sistema se apropia de ellas, es decir se re-estructura y re-organiza en su función y significación, se presentan así procesos de des-contextualización y re-funcionalización lo que convierte a la celebración en un espectáculo, la participación colectiva en consumo programado, y el orden ritual agrícola/religioso en organización del ocio turístico; el autor hace una revisión crítica tanto de las teorías antropológicas como sociológicas con relación al tema, además propone un método para analizar conjuntamente lo económico y lo cultural, la producción, la circulación y el consumo en los procesos sociales.

### *1.3.5 San Juan Ixhuatepec: El festejo del santo San Juan Bautista como una práctica socio-cultural*

La mayoría de las investigaciones relacionadas con el tema de las fiestas patronales se han estudiado desde el enfoque antropológico; muy pocos trabajos han abordado el tema desde la comunicación, por ello esta investigación se realizará desde el enfoque de la comunicación y la cultura, por lo tanto su carácter es interdisciplinario, pues teje categorías de otras disciplinas como la *etnografía de la comunicación*, con la cual podremos recopilar información acerca de los orígenes de San Juan Ixhuatepec, además de permitirnos comprender los componentes del discurso que utiliza la mayordomía para transmitir la tradición; también nos acercaremos a la *comunicación intercultural*, ésta nos ayudará a analizar las prácticas socio-culturales comunitarias en torno a los rituales que se realizan en la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec, para así identificar las transformaciones comunicativas y culturales más significativas a través del tiempo, finalmente recurriremos a *la semiótica de la cultura* como sistema de símbolos, la cual nos ayudará a entender cómo los objetos se significan y re significan en diferentes contextos.

### *1.4 Planteamientos teórico-metodológicos*

Para elaborar los planteamientos teórico-metodológicos de esta investigación, en primer lugar, consideramos que lo teórico no va separado de lo metodológico, sino que se imbrican entre sí y no son excluyentes mutuamente. En este sentido los planteamientos teórico-metodológicos de este trabajo recepcional comprenden tres

puntos que nos permiten abordar el objeto de estudio, los cuales son: a) la selección de los campos teóricos a partir de los cuales trabajamos y analizamos el objeto de estudio: etnografía de la comunicación, comunicación intercultural y semiótica de la cultura; b) identificación de las categorías operativas de análisis de cada uno de los campos del conocimiento y su articulación a las problemáticas de la investigación y, por último, c) establecimiento de los niveles de análisis, es decir indicamos el tipo de investigación que realizamos, en este caso es interdisciplinaria porque dialoga con varias disciplinas como lo es la etnografía de la comunicación, la comunicación intercultural y la semiótica de la cultura. Cabe destacar que hemos de estar trabajando a lo largo de toda la investigación con la dimensión cultural planteada por Gilberto Giménez (2005), la cual nos parece la más pertinente, ya que considera la cultura como comunicación, definiéndola como "el conjunto de sistemas de símbolos, signos, emblemas y señales, entre los que se incluyen, además de la lengua, el hábitat, la alimentación, el vestido, etcétera, considerados no bajo su aspecto funcional, sino como sistemas semióticos" (Giménez, 2005: 41).

Las fiestas patronales en los diversos pueblos de México representan tradiciones culturales, a través de las cuales la comunidad se congrega para no sólo comunicarse en torno de la fiesta, sino también para compartir experiencias sociales, culturales, políticas, económicas, inclusive morales, es por ello que nos interesa estudiar la fiesta de San Juan Ixhuatepec desde la perspectiva de la comunicación y la cultura. Particularmente nos interesa saber qué tanto aporta la cultura a la comunicación y cómo se imbrican comunicación y cultura en un hecho fundamental de un pueblo como es el que estudiamos.

Por lo tanto, con base en el trabajo de campo que he venido realizando desde el año 2012 y con la búsqueda de información del estado del arte he construido el objeto de estudio, tomando en consideración dos ejes fundamentales que sostienen la investigación: por un lado el trabajo de campo específicamente la organización de la fiesta de San Juan Ixhuatepec: su antes y durante, y por el otro todas las implicaciones de la comunicación intercultural, la etnografía de la comunicación y la semiótica de la cultura.

Una vez que hemos realizado el trabajo de campo y revisado la literatura acerca de este tema, construimos el objeto de estudio de esta investigación que consiste en *el análisis comunicativo-semiótico-discursivo de las transformaciones socio-culturales de la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec*; con base en la construcción del objeto de estudio surge la siguiente pregunta: ¿De qué manera se han ido transformando las relaciones socio-culturales en torno a la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec?, de acuerdo con el objeto de estudio y la pregunta general diseñamos a su vez los planteamientos teórico-metodológicos con base en tres grandes campos del conocimiento que implican la comunicación y la cultura a saber: la etnografía de la comunicación, la comunicación intercultural y la semiótica de la cultura; y bajo estos campos cognitivos se desarrolla esta investigación.

En *el primer capítulo* abordamos la etnografía de la comunicación, para ello nos apoyamos de tres preguntas: ¿cuáles son los orígenes históricos de este pueblo?, ¿cuáles son sus tradiciones? y ¿cómo se llevan a cabo sus tradiciones?, estas preguntas nos ayudarán a recabar datos históricos de dicho pueblo, así como de su contexto. Para lograr responder las preguntas de este capítulo nos basaremos en

Dell Hymes (1974), quien propone esta metodología de investigación, que consiste en una serie de actividades que debe realizar el investigador para acercarse a una comunidad que se desea abordar, con ello este capítulo nos permitirá comprender los componentes del discurso en acción a los que recurre la mayordomía del pueblo para organizarse tanto entre ellos como grupo, y de los mayordomos con los habitantes de “San Juanico” para realizar la fiesta tradicional del lugar. Asimismo, en este apartado contextualizamos los orígenes del pueblo de San Juan Ixhuatepec, lo cual nos permitió conocer aún más acerca de cómo a través de la comunicación han ocurrido transformaciones socio-culturales de la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec a través del tiempo y cómo la globalización ha permeado la fiesta tradicional, con lo cual indefectiblemente se reactualiza y por ende se re-significa la fiesta, sin que por ello deje su estatus de tradicional.

Para *el segundo capítulo* nos parece importante resolver las siguientes preguntas: ¿Cómo está conformada la mayordomía? ¿Durante el festejo de su Santo Patrono Juan Bautista, de qué manera se comunican la mayordomía con los habitantes del pueblo?, para ello nos basaremos en los aportes teórico-metodológicos de la comunicación intercultural específicamente en la teoría de la Tercera Cultura, ya que nos interesa indagar cómo se produce y se reproduce la fiesta patronal del pueblo de San Juan Ixhuatepec, pese a las transformaciones de las que han sido objeto debido a la influencia de la cultura hegemónica y por el contacto cultural de migrantes. Algunos de los autores en los que nos apoyamos para desarrollar este apartado son: Gilberto Giménez (2005), Miquel Rodrigo (1997) y Fred Casmir

(1993); el propósito de utilizar la teoría de la Tercera Cultura es conocer cómo a lo largo del tiempo han logrado subsistir el festejo de su Santo Patrono.

Sobre la base teórico-metodológica de este capítulo cerramos la investigación con *el tercer capítulo*, para el desarrollo de este capítulo nos basamos en la siguiente pregunta: ¿De qué manera se organiza la fiesta del Santo Patrono Juan Bautista, en San Juan Ixhuatepec?, para ello en este capítulo abordamos la semiótica de la cultura, que nos ofrece una herramienta de análisis muy importante para comprender por qué la memoria es cultura de los pueblos, independientemente de sus transformaciones, para ello nos apoyamos en el autor Iuri Lotman (1996) de la Escuela de Tartu. Consideramos importante incluir este campo cognitivo ya que se encarga del estudio de las culturas, y de cómo los objetos se significan dentro de los procesos interpretativos en diferentes contextos, lo cual nos sirve para observar la fiesta patronal como un texto semiótico-discursivo que se traduce en la memoria de la cultura.

En seguida, hacemos un recorrido teórico-metodológico más detallado destacando las categorías operativas analíticas de cada uno de los campos cognitivos que abordamos durante todo el trabajo recepcional.

Para realizar esta investigación se utilizó la metodología cualitativa, la cual es “una categoría de diseños de investigación que extraen descripciones a partir de observaciones que adoptan la forma de entrevistas, narraciones, notas de campo, grabaciones, transcripciones, registros escritos de todo tipo, fotografías, películas, etcétera” (LeCompte, 1995). La mayoría de estos estudios están preocupados por

los acontecimientos que surgen en la sociedad y centra principalmente su atención en aquellos contextos naturales, los cuales son tomados tal y como se encuentran en su entorno. Para realizar esta investigación usamos las siguientes técnicas:

*Historias de vida:* Para obtener las historias de vida conversamos con las personas de la tercera edad originarias del lugar, ya que con sus relatos nos acercan a los orígenes del pueblo, y lo consideramos de este modo debido a que en la mayoría de los casos los padres o abuelos de estas personas fueron los primeros habitantes del lugar, de esta forma se logró hacer una reconstrucción de los orígenes del pueblo y por ende de sus tradiciones.

Nuestros entrevistados son: Daniel Rivas Morales de 63 años de edad y Francisco Rivas Montiel de 82 años de edad, ambos originarios del lugar.

*Entrevista estructurada*<sup>2</sup>: El objetivo de esta entrevista es obtener información sobre determinados aspectos, para ello se realizó una selección de temas, para focalizar la entrevista. Las entrevistas se aplicaron a los miembros de la mayordomía que actualmente está a cargo, además a personas que fueron participes de ésta. Al comparar estas dos entrevistas nos percatarnos de las transformaciones socio-culturales que ha sufrido la fiesta patronal de San Juan Bautista.

Entrevistamos a 2 de los 11 mayordomos que actualmente<sup>3</sup> están a cargo: Armando Cano y Sergio Hernández. Además, a 2 personas que años anteriores

---

<sup>2</sup> Véase el cuestionario completo en anexos.

<sup>3</sup> En el año 2012.

participaron en la mayordomía: Guadalupe Moreno de 66 años quien fue mayordomo hace 10 años, y Eleodoro Sánchez de 56 años quien fue mayordomo hace 7 años.

*Observación participante:* Esa técnica nos permitió obtener información tal y como se produce en el festejo, para llevar a cabo esta técnica nos involucramos como observadores participantes tanto en los preparativos como en el festejo del 24 de junio del 2012 y 2013, para, de esta forma, poder hacer el registro de la organización y la realización del festejo *in situ*.<sup>4</sup>

Con base en la información recabada que nos pareció pertinente, necesaria y suficiente pudimos resolver la pregunta general de investigación ¿De qué manera se han ido transformando las relaciones socio-culturales en torno a la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec?, y la pregunta particular: ¿Qué elementos externos a la fiesta patronal se han incorporado para que siga subsistiendo? Con ello logramos construir empírica-teórico-metodológicamente nuestro objeto de estudio consistente en el análisis de las prácticas socio-culturales comunitarias en torno a los rituales que se realizan en la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec, a fin de identificar sus transformaciones más significativas a través del tiempo.

---

<sup>4</sup> Expresión latina que significa en el sitio o en el lugar.

## CAPITULO I

### FORMACIÓN Y CRECIMIENTO DEL PUEBLO DE SAN JUAN IXHUATEPEC

---

Este capítulo tiene el propósito de ubicar histórica y temporalmente, al lector en la realización de las fiestas de San Juan Ixhuatepec, dado que el objeto de estudio de esta investigación es la fiesta patronal de dicho pueblo, vista desde la etnografía de la comunicación, la comunicación intercultural y la semiótica de la cultura.

Para el desarrollo nos basamos en tres preguntas: ¿cuáles son los orígenes históricos de este pueblo?, ¿cuáles son sus tradiciones? y ¿cómo se llevan a cabo sus tradiciones? Estas preguntas nos ayudarán a conocer la historia de dicho pueblo al mismo tiempo que a resolver nuestra pregunta de investigación: ¿De qué manera se han ido transformando las relaciones socio-culturales en torno a la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec?

#### *1.1 Conocer el pasado para comprender el presente*

Para entender la formación de San Juan Ixhuatepec, primero hay que conocer la ubicación geográfica e histórica de Tlalnepantla (Véase figura I.1), ya que es en este municipio donde se localiza dicho pueblo. Tlalnepantla de Baz<sup>5</sup> se encuentra localizado al noreste del Estado de México y cuenta con una superficie de 83.48 km<sup>2</sup> lo

---

<sup>5</sup> Tlalnepantla proviene del náhuatl "tlalli", tierra, y "nepantla", en medio de; y significa: "En medio de la tierra".

que representa el 0.37 por ciento de la superficie total del Estado de México (Garduño, 2006).<sup>6</sup>

### Mapa I.1 Tlalnepantla de Baz



Localización geográfica del municipio de Tlalnepantla de Baz

Fotografía tomada de: [https://www.amejicoconaviamex.es/df\\_mexico\\_turismo\\_df\\_mexico\\_receptivo.html](https://www.amejicoconaviamex.es/df_mexico_turismo_df_mexico_receptivo.html)

Este municipio es un caso único dentro de la estructura geográfica de los municipios del Valle de México, porque está dividido geográficamente por el Distrito Federal, en dos porciones territoriales. Las colindancias de la zona oriente son al norte y al este con el municipio de Ecatepec; y al sur y oeste con el Distrito Federal.

---

<sup>6</sup> El estado de México, es uno de los 31 estados que junto con el Distrito Federal conforman las 32 entidades federativas de México.

El municipio de Tlalnepantla está integrado por 19 pueblos,<sup>7</sup> 86 colonias populares<sup>8</sup>, 31 conjuntos habitacionales<sup>9</sup>, 73 fraccionamientos, 16 fraccionamientos industriales y 1 zona ecológica protegida. Uno de los principales pueblos es el de San Juan Ixhuatepec (Véase figura I.2), el cual está asentado en un pequeño valle rodeado de varios cerros que pertenecen a la denominada Sierra de Guadalupe<sup>10</sup>, al norte está el cerro del Tepetlacatl, al sur, colinda con el cerro de Santa Isabel Tola<sup>11</sup> y al oriente con el Cerro del Chiquihuite. De acuerdo a las últimas estadísticas del INEGI en el 2010 este pueblo estaba habitado por 21,169 personas. En la actualidad se encuentra ya dentro de la zona conurbada de la capital, aunque pertenece a la jurisdicción del Estado de México, lo cierto es que la mancha del Distrito Federal ha integrado a los habitantes de este pueblo a la economía capitalina.

---

<sup>7</sup> Fueron desarrollados en el pasado, separados de espacio mayormente urbanizado de la ciudad pero ligados a ellos por vías de comunicación. Son aquellos asentamientos que pasaron a formar parte del área conurbada de la zona metropolitana de la Ciudad de México. (Cannolly, P., 2005).

<sup>8</sup> Son asentamientos producidos por las diversas modalidades del poblamiento popular, mediante la intervención directa de motores privados, sociales y públicos, no importa su condición de regularidad o irregularidad frente a las distintas formas de tenencias de la tierra, ni frente a la normatividad vigente. (Cannolly, P., 2005).

<sup>9</sup> son soluciones de vivienda características de la segunda mitad del siglo XX. Se trata de espacios planificados desde su origen para albergar a una población determinada, utilizando prototipos de vivienda multifamiliar que se repiten tantas veces como sea necesario. (Cannolly, P., 2005).

<sup>10</sup> Es una cadena montañosa que delimita al Norte el Valle de México y divide geográficamente al Distrito Federal con el Estado de México.

<sup>11</sup> Proviene del Náhuatl Tollan, que significa "lugar de tules o donde crecen los juncos".

## Mapa I.2 San Juan Ixhuatepec



Localización geográfica del pueblo de San Juan Ixhuatepec

Fotografía tomada de Google maps

Respecto del significado del nombre del pueblo, se trata de una mezcla de raíces tanto del español como del Náhuatl. Por un lado, en 1522 con la llegada de los misioneros franciscanos y dominicos se intentaba eliminar las creencias que tenían los habitantes de este pueblo en dioses “míticos” e imponer su creencia en un Dios católico y en sus santos, de ahí el seudónimo de “San Juan” a este pueblo, por Juan el Bautista primo de Jesucristo, nombre que fue otorgado al pueblo el 8 de mayo de 1539 (Garduño, 2006). Por otro lado, Ixhuatepec proviene de la lengua náhuatl. Se trata de una palabra compuesta de dos raíces y un sufijo: “**ixhuatl**” significa hoja, (se considera que es la hoja de maíz, ya que en este lugar se cosechaba esta leguminosa) **tepetl**, cerro, el sufijo “**c**” lugar, en su conjunto el significado de la

palabra es “Lugar o cerro de las hojas” (López Sícales, 1990). Los antiguos pobladores pusieron ese nombre al lugar pues en esas tierras estaban dedicadas única y exclusivamente al cultivo del maíz. Un dato interesante es que en un principio “el nombre del pueblo era Ixhuatepetl pero debido a la dificultad que tenían los españoles para pronunciar palabras Náhuatl se modificó el nombre por Ixhuatepec”. (Moreno G., comunicación personal, 13 de abril de 2012). El señor Guadalupe (2012), originario de este lugar, nos cuenta "a muchas personas les parecía muy largo el nombre de San Juan Ixhuatepec, así que comenzaron a decirle San Juanito, de cariño se podría decir, posteriormente este sobrenombre se fue modificando hasta quedar como San Juanico, la verdad no sabemos de dónde surgió ese apodo pero ahora en los pueblos y colonias aledañas tanto de la capital como del Estado (de México), se le conoce como San Juanico, de hecho cuando tomas un taxi en el D.F. y le dices voy a San Juan Ixhuatepec no te entienden y ya cuando les explicas la ubicación te contestan ¡ah San Juanico! "

Ahora bien, tras la conquista de Mesoamérica, la nomenclatura autóctona se conservó, aunque enriquecida con nuevos nombres españoles que se añadieron a los antiguos, es decir, los topónimos indígenas se respetaron en la mayor parte de los casos, sólo combinados con los nombres traídos de España, un ejemplo claro es el nombre del pueblo (San Juan Ixhuatepec) el cual es una combinación de raíces indígenas con españolas.

Los orígenes del pueblo de San Juan Ixhuatepec se remontan a la llegada de los primeros grupos indígenas al valle de México. En el Códice de Santa Isabel Tola se menciona que Izcoatl, rey de Tenochtitlan, repartió las tierras conquistadas a los aztecas o mexicas en 1438. Hacia la llegada de los españoles, éstos despojan de

sus tierras a los fundadores y es el cacique Diego de Mendoza Austria, el primer propietario español quien obtuvo por ejecutoria Real el 14 de abril de 1523 todas esas tierras, desde Tenayuca<sup>12</sup> hasta Cuauhtepac<sup>13</sup> entre otros pueblos (Garduño,2006). Sin embargo, fue hasta 1804 cuando oficialmente se fundó como pueblo, en esa época, 158 familias habitaban San Juan Ixhuatepec, entre ellas resaltan las siguientes: Morales, Soto, Ávila, Girón, Escalona, Jiménez, Moran, **Rivas** y Rivero, entre otras de menor linaje (Rivas D. 2011).

En aquella época la mayoría de los habitantes se dedicaban a la agricultura y la ganadería. Dentro de sus hogares tenían huertos en los cuales sembraban elote, calabaza, frijol, habas, entre otros productos, los cuales eran utilizados para el consumo de la familia y en algunos casos los vendían en la capital, para de esta forma obtener recursos económicos para mantener a su familia; de tal forma que la economía era autosustentable.

De este pueblo no existen muchos datos oficiales que registren su origen, ni sus usos y costumbres, formas de organización política, social, cultural, religiosa, comercial, ambiental, de comunicación, etcétera. Sólo se tienen algunos datos hallados en la historia oficial de la Delegación Gustavo A. Madero, esto se debe a la cercanía que tiene San Juanico con esta delegación, además de tener un origen común con el contexto de su pasado histórico; otra fuente de información son los relatos de las personas mayores, quienes guardan la memoria colectiva de los orígenes.

---

<sup>12</sup> Que en Náhuatl significa "lugar amurallado".

<sup>13</sup> Que en Náhuatl significa "en el cerro de las águilas".

La ausencia de documentos que narren la historia del pueblo puede deberse a varios aspectos: primero, que este pueblo nunca haya registrado su desarrollo; segundo, que a causa de las guerras y los incidentes ocurridos, se perdieran los documentos oficiales que dieran cuenta de su vida y organización; tercero, que por la falta de interés de los habitantes y las autoridades del pueblo no hayan resguardado los documentos y estos se hallen en otros lugares.

### *1.1.2 San Juan Ixhuatepec: el "sanjuanicazo"*

Actualmente San Juan Ixhuatepec es mejor conocido por la tragedia ocurrida en la madrugada del 19 de noviembre de 1984, cuando explotó violentamente una planta de almacenamiento y distribución de Gases Licuados de Petróleo (GLP) propiedad de la empresa paraestatal Petróleos Mexicanos (PEMEX) la cual estaba ubicada en este lugar. Esa tragedia dejó un saldo de numerosas viviendas dañadas y familias enteras resultaron calcinadas mientras dormían, 350,000 personas de una población de 700,000, tuvieron que ser inmediatamente evacuadas y hubo un número indeterminado de desaparecidos (Garduño,2006); en los medios de comunicación fueron manejadas numerosas cifras relacionadas con las pérdidas tanto humanas como materiales, sin embargo, nunca se logró tener una cifra oficial, antes del accidente San Juan Ixhuatepec sólo era un nombre en el mapa, a partir de este acontecimiento su nombre es conocido a nivel mundial.

No obstante, a más de 30 años de ocurrido este accidente, para muchos residentes del Estado de México, San Juan Ixhuatepec, es uno de los mejores pueblos

para vivir, debido a su cercanía con el Distrito Federal, en donde existen las principales fuentes de trabajo del país. Además, actualmente San Juan Ixhuatepec es uno de los pueblos más sobresaliente dentro del municipio de Tlalnepantla, ya que en éste se encuentran ubicadas las dependencias del Gobierno Municipal que brindan servicios a los habitantes de la zona y las colonias aledañas (San Isidro, San José, Lázaro Cárdenas, Jorge Jiménez Cantú, La laguna, entre otras), tal es el caso de la Coordinación Fiscal Administrativa y de Servicios así como la Receptoría de Rentas. También cuenta con una estación de bomberos, una delegación, un mercado, un centro de salud, dos campos deportivos, siete primarias de gobierno y cinco privadas, una secundaria, una escuela de Artes y oficios, una biblioteca, dos centros comerciales, 5 salones para eventos sociales, dos autopistas, la primera conecta con Naucalpan de Juárez y la segunda con Pachuca, dos hoteles, una casa de asistencia a personas de la tercera edad y una plaza comercial, cabe mencionar que hasta no hace mucho en este pueblo había un río (de aguas negras) actualmente se encuentra entubado. A pesar de ser un pueblo relativamente pequeño cuenta con la mayoría de los servicios los cuales no solamente son utilizados por los habitantes de San Juanico sino también por los habitantes de todas las colonias aledañas.

### *1.2 La Parroquia de San Juan Bautista*

Uno de los atractivos más importantes de San Juan Ixhuatepec es la Parroquia de San Juan Bautista (Véase figura 1.3), que se localiza en el centro del pueblo. En

relación con su origen, los nativos cuentan que en 1539 los mexicas decidieron levantar una ermita de jacal la cual le sería dedicada a San Juan Bautista; hacia 1599 la ermita es demolida para construir una capilla más amplia de mampostería, pero fue hasta 1603 que los trabajos de construcción iniciaron, gracias a la aportación económica de varios vecinos, teniendo un costo total de 347 pesos y siendo terminada en el año 1616 (Garduño, 2006:76), para muchos, esta fecha es desconocida, ya que se cree la parroquia fue construida en 1925, debido a que esta fecha está grabada en el reloj que se encuentra en la parte de arriba de su fachada. Sin embargo, es en 1925 cuando la parroquia es remodelada con cantera rosa y gris colocándole un reloj en la parte superior (Garduño, 2006:80), con lo cual nos podemos dar cuenta que esta fecha corresponde a la colocación del reloj. Actualmente luce una fachada con características de las viejas misiones franciscanas, con acabados modernos que no corresponden a ninguna época de la colonia, y mucho menos a las raíces indígenas.

### Fotografía I.3 Fachada de la iglesia de San Juan Bautista



Iglesia principal del pueblo de San Juan Ixhuatepec

Fotografía tomada de Internet

La parroquia de San Juan Bautista se considera importante porque los creyentes de la religión católica, decían que el "Santo Juan Diego fue bautizado en este lugar" (Rivas F., comunicación personal, 2011) los creyentes confirman este hecho con un mural que se encuentra exhibido en la entrada de la iglesia, que data de esa época, y en el cual está plasmado el retrato de un indio siendo bautizado.

Otro dato sobresaliente, es la figura de la virgen que se localizaba en esta parroquia y que estaba hecha de madera, a diferencia de las demás que son elaboradas de yeso, lo curioso de esta imagen fue que cuando ocurrió la explosión en 1984 no se incendió, a pesar de ser de un material altamente inflamable. Los habitantes del pueblo consideraron un milagro el hecho de que apareciera intacta en su nicho, a partir de este hecho los habitantes del pueblo la consideraban milagrosa, tiempo después la figura sacra fue robada de la parroquia, los habitantes han lamentado mucho este hecho.

### *1.3 Festividades que el pueblo recrea*

El pueblo de San Juan Ixhuatepec, cada año lleva a cabo diversas festividades, como son: el festejo del 12 de diciembre, el quinto viernes llevado a cabo días antes de semana santa<sup>14</sup>, el carnaval<sup>15</sup> y fiesta del Santo Patrono Juan Bautista, siendo esta última el objeto de estudio de esta investigación. Cada una de estas festividades conforma la cultura del pueblo, proporcionando a los nativos un marco de referencia cognoscitivo general para una comprensión de su entorno y el funcionamiento en el mismo.

A continuación realizaré una breve descripción de las principales celebraciones que se llevan a cabo en este pueblo:

#### *1.3.1 La fiesta del 12 de diciembre*

La celebración del día de la virgen comienza nueve días antes al 12 de diciembre, ya que se lleva a cabo un novenario<sup>16</sup> en nueve hogares distintos que previamente fueron seleccionados por la mayordomía, al finalizar cada uno de los rosarios los anfitriones del hogar tienen que dar un refrigerio a los asistentes, para los mayordomos;<sup>17</sup> este ritual no es obligatorio, sin embargo, los habitantes del pueblo ya lo consideran así. El día 12 de diciembre comienza con las mañanitas a las 12 de la noche en el altar de la parroquia, en algunas ocasiones se contrata una banda

---

<sup>14</sup> San Juan Ixhuatepec es el único pueblo donde se realiza esta celebración.

<sup>15</sup> Realizado tres días antes al miércoles de ceniza.

<sup>16</sup> De esta manera se le denomina a la realización de nueve rosarios, durante nueve días.

<sup>17</sup> Un grupo de personas originarias del pueblo encargadas de organizar los festejos del pueblo.

sinaloense, mariachis, o en el caso de que no haya banda o mariachis, las estudiantinas de la iglesia se organizan para cantar las mañanitas a las 12 y a las 6 de la mañana. A las 7 se lleva a cabo una misa. Todo el día la gente llega a dejar ofrendas en el altar, algunas de las más comunes son veladoras y flores, sin embargo, existen otras personas que depositan limosna en las alcancías o canastas de la parroquia. Durante el día, los mayordomos lanzan cohetes para recordar a los habitantes que el pueblo está de fiesta. Llegadas las 5 de la tarde comienza una procesión por las principales calles del pueblo, se va rezando y cantando a la virgen.

A lo largo del día los comerciantes, los dirigentes de los sitios de taxistas y combis<sup>18</sup> así como algunos vecinos, se encargan de donar comida para los asistentes y organizadores del festejo, esto lo llevan a cabo como forma de agradecimiento por las cosas buenas que les sucedieron durante el año. A las 10 de la noche la gente comienza a reunirse en la explanada principal del pueblo en espera de que se ilumine el castillo y comience la quema de fuegos pirotécnicos y de esta manera dar por concluido el festejo.

### *1.3.2 Quinto viernes*

Respecto al “quinto viernes”, se trata de una celebración que únicamente se lleva a cabo en San Juan Ixhuatepec. De acuerdo con los relatos de los habitantes, hace algunos años no existían muchas iglesias y los sacerdotes eran insuficientes para llevar a cabo las celebraciones de semana santa en cada uno de los pueblos, por lo

---

<sup>18</sup> Transporte público compacto, cuyo tipo de vehículo utilizado son vagonetas.

anterior el Arzobispo Primado de la Ciudad de México instituyó a sacerdotes para que se desplazaran a las pequeñas iglesias de los pueblos más cercanos a la Basílica de Guadalupe, para llevar a cabo las celebraciones, quedando de la siguiente manera: primer viernes La Nueva Atzacualcos, segundo viernes Santa Isabel Tola, tercer viernes Zacatenco, cuarto viernes Cuauhtepic, **el quinto viernes San Juan Ixhuatepec** y sexto viernes a Tenayuca Ixtacala (Rivas D., comunicación personal, 2011).

El quinto viernes sí fue bien recibido en San Juan Ixhuatepec ya que atrajo a los habitantes de los pueblos aledaños, debido a que es un pueblo céntrico además de su gastronomía, por ejemplo, los nopales, el maíz y el mole, otro de sus principales atractivos era el pulque que aquí se producía.

Dentro de los rituales estaba el recorrido de los sayones<sup>19</sup> a caballo por las principales calles del pueblo (Véase figura 1.5), personificaciones de los ladrones (Dimas y Gestas), de los 12 apóstoles, Judas, Magdalena, Pilatos y comitiva, además de la instalación del palacio de sentencia en la plaza principal, así como del acondicionamiento del lugar de crucifixión (el calvario).

Todos los rituales iniciaban un jueves antes al quinto viernes, este día se hacía el lavatorio de pies de los 12 apóstoles por Jesús de Nazaret, por la tarde la chirimía hace su recorrido por las calles del pueblo. La chirimía (Véase figura 1.4) era tocada a ritmo de una melodía fúnebre, al mismo tiempo que un tambor, este acto representaba el anuncio de la crucifixión de Jesús de Nazaret. Por la tarde

---

<sup>19</sup>Verdugo, persona que ejecutaba la pena de muerte, <https://es.thefreedictionary.com/sayones>, visto el 25 de enero 2014.

noche se hacia el encarcelamiento del Nazareno y custodia en la ermita del atrio. El viernes se hacia la sentencia en la plaza principal y el viacrucis por las calles del pueblo escenificando 3 caídas, la procesión culminaba en El Calvario para la crucifixión; el sábado al medio día era bajado Jesús de la cruz; por la noche se comenzaba con el festejo, de lo que es mejor conocido en la religión católica como la resurrección de Jesús de Nazaret, esta celebración se llevaba a cabo con la quema de pirotecnia, amenizado con banda de música y diversión de juegos mecánicos.

Al paso del tiempo esta celebración dejo de tener un sentido lógico, ya que cada uno de los pueblos comenzaron a tener los suficientes párrocos para sus parroquias, lo cual significaba poder celebrar la semana mayor en tiempo y forma, sin embargo, los habitantes se resisten a olvidar esta tradición, pues consideran que forma parte de su identidad. Así como lo menciona el mayordomo Alberto Cano "...muchos de los párrocos que han llegado al pueblo han intentado eliminar esta tradición, diciendo que esta acción es injustificable, ya que el quinto viernes de semana santa corresponde a la cuaresma, el cual es un tiempo para meditar y guardar, pero para muchos de los que habitamos en este pueblo es injusto dejar pasar esta fecha sin realizar algún festejo, esa celebración ya forma parte de nuestras raíces".

Por lo anterior, los nativos tuvieron que llegar a un acuerdo con los párrocos, acordando quemar la pirotecnia e instalar la feria hasta el sábado de gloria, esto con la condición de que la iglesia les permitiera seguir realizando actos como el recorrido de los sayones y de la chirimía, y así lograr que esta tradición no muera.

Esta tradición es un claro ejemplo de cómo se han combinado en las tradiciones de nuestro país elementos de otras culturas, como pueden ser de la europea y del medio oriente; por ejemplo, en la festividad del quinto viernes son utilizados

los sayones que tienen sus orígenes en Europa, la chirimía que es un instrumento musical de origen Alemán y los juegos pirotécnicos los cuales fueron creados en china y cada uno de estos elementos son combinados con elementos prehispánicos.

#### Fotografía I.4 Chirimía



Preparándose para comenzar los rituales correspondientes al quinto viernes

Fotografía tomada por Sonia Rivas M.

### Fotografía I.5 Sayones.



Haciendo el recorrido por las calles del pueblo  
Fotografía tomada del perfil de Facebook de la mayordomía.

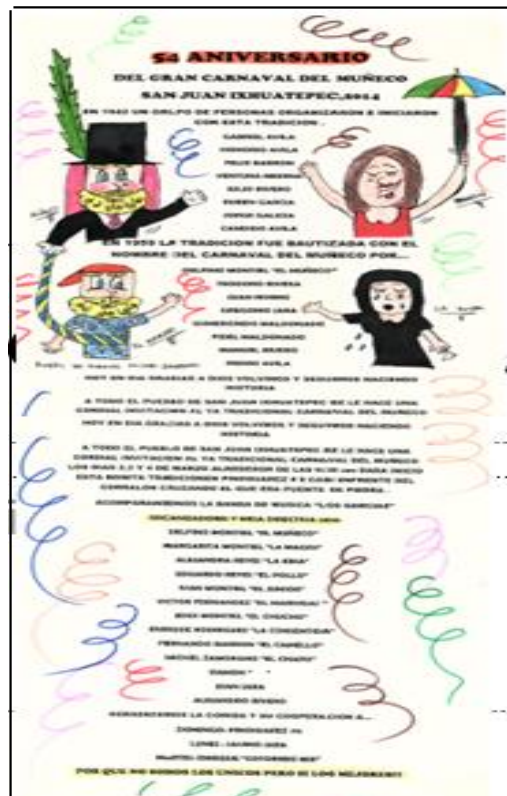
### *1.3.3 El Carnaval*

Otra de las tradiciones representativas desde 1942 es el “Carnaval” (Garduño, 2006) llevado a cabo 3 días antes al miércoles de ceniza, realizado en estas fechas por ser un período de permisividad y cierto descontrol, ya que en los días posteriores se debe guardar compostura por ser cuaresma. En 1949 se queda la organización a cargo del señor Delfino Montiel, mejor conocido en el pueblo como “El muñeco”, el carnaval es la única tradición que no es organizada por los mayordomos.

"El muñeco" y su familia son los encargados de la organización de este evento, contratan la música, preparan la comida, se encargan de reunir a la gente,

esto último lo hacen con ayuda de cartelones y lonas, las cuales colocan afuera de su casa (Véase figura I.6), sin embargo, la información boca a boca es la mejor técnica para informar a todos los participantes de cuándo y a qué hora se llevará a cabo el evento.

Fotografía I.6 Cartel de El Carnaval 2014



Cartel elaborado por la familia Montiel

El carnaval está integrado por más de 30 personajes entre los que destacan "la consentida", un diablo con látigo, una muerte, huehuenches<sup>20</sup> con máscara de cera, bombín, un sombrero lleno de plumas del cual cuelga un paliacate que les

<sup>20</sup> Proviene del náhuatl HUEHUETL que quiere decir viejo.

cubre la espalda, estos van acompañados, en origen sus parejas eran Adelitas, en la actualidad son hombres disfrazados de mujeres exóticas.

Esta tradición comienza un domingo antes del miércoles de ceniza, la casa de "el muñeco" es el punto de reunión, de ahí emprenden el recorrido por las calles del pueblo, pidiendo dinero casa por casa a cambio de que todos los integrantes del carnaval se paren a bailar afuera de su hogar, el costo por canción bailada es de 10 pesos, el dinero recaudado al final se utiliza para dar de comer a todos los participantes y para pagarle a los músicos, los tres días que dura el carnaval los acompaña una banda de música, la cual por tradición es la banda de "Los García".

El domingo que inicia el carnaval asisten aproximadamente 150 personas, al día siguiente el número de participantes es menor, sin embargo, el martes (un día antes al miércoles de ceniza), cuando se realiza la clausura del evento, asisten aproximadamente unas 300 personas, es una tradición que muchos de los nativos pidan permiso en su trabajo para asistir al ahorcado.

Algo que hace peculiar al carnaval de San Juan Ixhuatepec es el acto del ahorcado que se realiza el último día, el cual consiste en simular la ejecución de una persona, realmente nadie sabe qué es lo que se representa, algunas personas dicen que se ejecuta en su persona a Judas o al pecado, hay quienes afirman que solamente se ejecuta a un delincuente; no obstante, esta última respuesta suena ilógica, ya que no hay delito que perseguir. El ahorcado se lleva a cabo en el pueblo de San Juan Ixhuatepec en la calle Pino Suárez, en este lugar se colocan tarimas y polines para colgar al sentenciado. Antes el ahorcado se realizaba en un predio baldío que se localizaba en esa misma calle, el cual era conocido por los habitantes como "el corralón".

El carnaval fue creado con el objetivo de permitir todos los excesos carnales antes de pasar a un periodo de abstinencia que dura cuarenta días. Su etimología es clara en este sentido, porque si el actual termino de carnaval se deriva de “caro” carne y “vale” adiós, en conjunto sería “adiós a la carne” (Biblioteca Virtual, 2003).

### Fotografía I.7 Carnaval de semana santa



Huehuenches bailando en el carnaval

<sup>21</sup>Fotografía tomada de Internet

### 1.3.4 La fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec

Los habitantes de San Juan Ixhuatepec, a pesar de que habitan en un pueblo ya urbanizado se reconocen y se distinguen de los habitantes de las colonias; esta distinción se relaciona con la patronalidad del santo que representa al pueblo, San

---

<sup>21</sup> Fotografía tomada de Internet <http://www.fronterad.com/?q=fiesta-vencidos>, Visto el 25 de octubre de 2014.

Juan Bautista, motivo por el cual cada año los habitantes del pueblo se organizan para realizar un festejo en su honor (Véase figura I.8).

### Fotografía I.8 San Juan Bautista



El santo patrono del pueblo

Fotografía de Sonia Rivas M.

A decir de González (2011) desde 1926 cada año, el 24 de junio se celebra el día de San Juan Bautista, el Santo Patrono del pueblo. Para el pueblo el Santo Patrono constituye la base de la organización social, para ellos San Juan no sólo es el protector y abogado ante el ser divino (Dios), si no también es considerado como el centro de convergencia de las relaciones sociales de los habitantes de este pueblo lo cual forma parte de su identidad.

Desde 1985 (Sánchez J., comunicación personal, 2012) el festejo comienza a partir del 16 de junio. Las actividades que se realizan son las siguientes: el primer día sale la imagen sacra de la Parroquia en compañía de música tocada por la

banda del pueblo, cohetes y una peregrinación. De esta manera, se lleva al primero de los nueve hogares que visitará en los siguientes días y donde se realizarán los rosarios; para ello los dueños de cada uno de estos hogares, un mes antes del festejo, se ofrecieron a darle posada al Santo Patrono en su casa; al terminar el rosario, los anfitriones ofrecen de comer a los asistentes, la comida típica para este tipo de rituales son tamales y/u hojaldras de mole y atole. Al otro día se lleva la imagen de San Juan a la iglesia en donde se oficia una misa para posteriormente trasladar la figura sacra a otro hogar, el rito del traslado se repite durante los nueve días siguientes, sin embargo, a partir del segundo día la figura ya no sale de la parroquia, sino del último hogar en donde le dieron posada.

El 23 de junio por la noche la imagen del Santo Patrono sale del último hogar donde se efectuó el rosario escoltada por una procesión y amenizada por la banda de pueblo, al igual que los ocho días anteriores, pero en esta ocasión para ser devuelta a la parroquia y celebrar una misa llamada “de las Vísperas”<sup>22</sup>. Al finalizar la misa el personal de la iglesia se encarga de adornar el altar con flores, telas, arreglos, entre otros, para que esté listo para las mañanitas que se realizan al iniciar el día (Véase figura I.9). Las flores que se colocan son donadas por alguna familia, aunque la mayoría de las veces son compradas con el dinero recolectado por la mayordomía.

---

<sup>22</sup> Es denominada de vísperas ya que el pueblo está en espera de la llegada del día de San Juan.

### Fotografía I.9 Altar de la Parroquia de San Juan Bautista



Decoración en vísperas del día de San Juan

Fotografía de Sonia Rivas M.

El festejo oficialmente comienza a las 12 de la madrugada del 24 de junio. Al pie del atrio de la iglesia, los mariachis o banda sinaloense o el grupo de estudian-tinas interpretan las mañanitas. Desde las 11 de la noche comienza a llegar la gente. La música termina a la 1 de la madrugada, sin embargo, a las 5 de la mañana nue-vamente el pueblo asiste a cantar las mañanitas, acompañados de algún grupo o banda, el cual es contratado con el dinero que la mayordomía recolectó o en oca-siones las personas se ofrecen a donarla; posteriormente los locatarios del mercado ofrecen un desayuno a los asistentes, consistente en tamales y atole.

Hasta el año 2012 en este día se llevaban a cabo los bautizos y primeras comuniones comunitarias, sin embargo, en el año 2013, por instrucciones del

Obispo Onésimo Cepeda se decidió adelantar la celebración, haciéndola dos semanas antes al 24 de junio, lo que a muchos asistentes no les gustó ya que consideraban que la celebración del Santo Patrono perdería credibilidad.

La tarde del 24 de junio se realiza una procesión por las principales calles del pueblo, encabezada por la imagen de San Juan Bautista. Esta procesión es acompañada por música y pirotecnia y termina en la parroquia en donde se efectúa una misa. Por la noche, se realiza la quema del castillo<sup>23</sup>, lo cual consiste en encender varios juegos artificiales al mismo tiempo, los nativos creen que el quemar pirotecnia en las ceremonias religiosas sirve para espantar los malos espíritus. Al mismo tiempo que se quema el castillo la banda del pueblo interpreta música en el kiosco de la plaza principal, después de que se terminan de quemar los fuegos pirotécnicos los comerciantes comienzan la venta de antojitos mexicanos, se organizan rifas, la gente comienza a subirse a los juegos mecánicos, entre otras actividades. Cada año se incluyen nuevas actividades lo cual provoca que sea cada vez más visible la combinación de culturas en las tradiciones de San Juan Ixhuatepec.

Asimismo, se acostumbra que algunos vecinos de la colonia donen “toritos” los cuales están fabricados con varitas de madera y pirotecnia, esta última originaria de china; un día antes del 24 de junio los mayordomos acompañados de la banda y del pueblo recogen los “toritos” en las casas de las personas. (Véase figura I.10).

---

<sup>23</sup> Juegos pirotécnicos.

## Fotografía I.10 Toritos



Toritos donados por los habitantes del pueblo para la clausura de la fiesta patronal

Foto de Sonia Rivas M.

### *1.4 La fiesta Patronal vista desde la Etnografía de la Comunicación*

Para poder analizar la fiesta Patronal, en este apartado nos apoyamos en la etnografía de la comunicación, la cual es una corriente que tiene su origen en la antropología y posteriormente en la antropología lingüística que no sólo se encarga de estudiar el uso del lenguaje de los miembros de un determinado lugar en el aspecto gramatical, sino también desde el punto de vista social, antropológico, lingüístico y comunicativo. (Citado por Prieto, L. 1980)

Para que sea posible el análisis de la interacción lingüística bajo la etnografía de la comunicación, ésta se debe de dar entre personas que compartan una misma

variedad lingüística denominada “comunidad de habla”, es decir la comunicación se tiene que dar entre personas que vivan en un determinado lugar, que tengan los mismos referentes culturales y que posean una misma valoración del lenguaje verbal y no verbal. Sin embargo, todas estas reglas no se cumplen en la interacción que se lleva a cabo entre los habitantes del pueblo de San Juan Ixhuatepec, ya que no todos cuentan con los mismos referentes culturales y por ende cuando se comunican no le dan el mismo significado al lenguaje verbal y no verbal.

Para Hymes la interacción lingüística tiene tres niveles, la primera la denomina *situación del habla*, la cual es el marco contextual en el que se desarrollan los otros dos niveles, el segundo son los *eventos del habla*, que son las conversaciones, las llamadas o cualquier otra actividad en la que interactúen verbalmente dos o más personas, y finalmente el tercero que llama *el acto del habla* efectuado en el *evento de habla* y consiste en emitir un enunciado el cual tiene un fin determinado, puede ser, por ejemplo, una pregunta, una invitación, una amenaza, un reclamo, etcétera. (Citado por Prieto, L. 1980).

Hymes (Citado por Prieto, L. 1980), describe varios componentes a los que es necesario prestar atención para realizar un exitoso análisis etnográfico de la comunicación, los cuales son:

*Forma del mensaje:* Se refiere a los canales y las formas del habla utilizadas en el evento comunicativo. Por ejemplo, en el caso del pueblo de San Juan Ixhuatepec los mayordomos, las personas de la tercera edad y el párroco de la iglesia intentan transmitir las tradiciones a las nuevas generaciones y a las personas que llegan a vivir a este lugar, a través de los canales oral y escrito. El canal oral es a

través de los relatos de las personas originarias del lugar y el canal escrito toda la publicidad que se realiza para llevar a cabo los festejos, es decir cartelones, itinerarios, los cuales también informan cuales son los rituales que se llevarán a cabo.

*Contenido del mensaje:* Es la referencia sobre la cual surgió el evento del habla. Por ejemplo, en el momento de organizar la fiesta de San Juan Ixhuatepec, el mayordomo principal establece una comunicación con la gente del pueblo e informa el motivo de ese evento comunicativo, el cual es realizar la fiesta patronal del pueblo.

*Escenario:* Son las circunstancias físicas que rodean al evento, en el caso de la fiesta patronal de San Juan Bautista, el escenario en el que se desarrolla el evento comunicativo es en el pueblo de San Juan Ixhuatepec, ya que ahí es en donde se desenvuelve la comunicación.

*Escena:* Aquí se designan las circunstancias psicológicas o culturales presentes en el evento, es decir cada uno de los ritos que conforman el ritual de la fiesta patronal es una escena, por ejemplo, la colocación de las portadas en los portones del atrio es una escena, la cual tiene un significado para los habitantes que participan en dicho festejo.

*Participantes:* Son las personas involucradas en el evento comunicativo, los participantes en el festejo de la fiesta patronal son la mayordomía, los sacerdotes de la parroquia y los habitantes del pueblo de San Juan Ixhuatepec que predicán la religión católica, así como algunos habitantes que sólo se involucran en los rituales externos a la iglesia, como son la feria, la verbena, los bailes, entre otros.

*Rol del que emite el mensaje y rol del que lo recibe:* Aquí se deben de identificar las relaciones que tienen los participantes entre sí, ya que de eso depende el trato que surja en dicha relación, por ejemplo en el caso de la fiesta patronal, los que emiten el mensaje son los mayordomos, las personas de la tercera edad y los sacerdotes del pueblo ellos son los encargados de que la tradición subsista, y los receptores del mensaje son los habitantes del lugar, el rol que ellos desempeñan es participando ya sea cooperando económicamente o como voluntarios para ciertas actividades, para que se lleve a cabo la fiesta o simplemente como asistentes.

*Propósitos:* El evento tiene un fin determinado, sin embargo, no siempre los resultados deben de cumplir con lo previsto. El principal propósito es que la tradición subsista.

*Secuencia del acto:* Es la forma y orden en el que se desarrolla el evento. Nueve semanas antes de que se realice la fiesta, los mayordomos del pueblo se reúnen para realizar el itinerario del festejo, por ejemplo en primer lugar comunican al pueblo que se acerca la fiesta patronal, posteriormente salen a pedir su apoyo económico o como voluntarios para llevar a cabo esta tradición, consecutivamente ellos se reúnen para organizar que actividades se llevarán a cabo durante los días del festejo y en qué orden, para finalmente informarles a los habitantes y así ellos puedan participar en los rituales efectuados.

*Clave:* La manera o tono en el que se emite el mensaje, por ejemplo, sarcasmo, broma, enojo, reclamo, etcétera. El mensaje transmitido tanto por la mayordomía, como por los sacerdotes del pueblo es de manera alegre y respetuosa, ya

que de esta manera intentan animar a las personas a que participe en la celebración.

*Canal:* Puede ser oral y/o escrito, los mayordomos intentan transmitir a las nuevas generaciones y a las personas que inmigran a este lugar las tradiciones del pueblo de manera oral, contando relatos y experiencias vividas en el festejo, para que de esta manera ellos se interesen en participar. Por otro lado, los mayordomos realizan carteles (canal escrito) que son colocados en los hogares que los apoyaron económicamente para la realización del festejo, en estos carteles informan las actividades que se llevarán a cabo durante la fiesta, esta es otra manera en la que ellos intentan incitar a la población a que participe.

*Formas:* responde a los diferentes tipos de lenguajes: científico, coloquial, administrativo, etcétera; los habitantes de San Juan Ixhuatepec transmiten sus tradiciones mediante un lenguaje coloquial, ya que este es el más utilizado entre los residentes del pueblo y de esa manera su comunicación resulta más eficaz.

*Normas de interacción:* Son las reglas del uso del habla aplicables en el evento, es decir para que el evento comunicativo exista un orden debe de tener ciertas reglas, por ejemplo, cuando inician los preparativos del festejo la mayordomía recorre cada una de las casas del pueblo para explicar a las personas los planes de cómo se desarrollará la fiesta, ese momento es el oportuno para que los mayordomos y las personas que van a participan dialoguen o cuestione cualquier duda referente al tema, ya que será imposible realizarlo el día del festejo, por otra parte yo como observadora participante, a pesar de que radico en este pueblo nunca había sido participe de las tradiciones, así que me surgirán dudas acerca de los rituales

que llevan a cabo, sin embargo al igual que las personas que participan cada año tengo que resolverlas antes del evento, ya que por eso se establecen normas para que la interacción tenga un orden.

*Normas de interpretación:* Se interpreta de acuerdo a las creencias que circulan como válidas en una comunidad de habla, por ejemplo, yo como investigadora antes de participar en el evento, tengo que indagar acerca del tema, para de esta forma tener antecedentes y lograr entender los ritos que llevan a cabo en el festejo, sin embargo, aun teniendo referencias del tema no lograré interpretar el ritual de la misma forma que las personas que participan cada año en él.

*Géneros discursivos:* Que pueden ser conferencia, exposición, etcétera. El género discursivo que predomina es el expositivo, ya que la mayordomía en su mensaje expone los motivos por los cuales esta tradición tiene que persistir. No se trata de un género discursivo argumentativo que tenga la función de convencer, sino expositivo-informativo cuya función es la de informar a los habitantes del festejo que se realiza cada año y que es por dogma y fe y no por razón.

Los componentes antes mencionados nos han ayudado a visualizar el uso del lenguaje verbal y no verbal, en primera instancia de los habitantes de San Juan Ixhuatepec, así como de la mayordomía y de las personas que asisten a dicho festejo. Con ello nos podemos dar cuenta que cada uno de los grupos que integran el gran sistema que es la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec, tienen determinadas reglas que aunque no son visibles, inconscientemente son reconocidos por todas las personas que participan en el festejo y de esta manera se logra tener un orden en dicho evento comunicativo.

## CAPITULO II

### LA FIESTA PATRONAL COMO PRÁCTICA SOCIO-CULTURAL

---

El objetivo de este capítulo es describir cómo se ha modificado el festejo del Santo Patrono San Juan Bautista con el paso. Para lograr el desarrollo de este capítulo es importante responder las siguientes preguntas: ¿cómo está conformada la mayordomía? y durante el festejo de su Santo Patrono Juan Bautista, ¿de qué manera se comunica la mayordomía con los habitantes del pueblo?

Las respuestas a estas preguntas ayudaron en gran medida a conocer la relación que existe entre la mayordomía y los habitantes, al mismo tiempo a resolver la pregunta de investigación: ¿De qué manera se han ido transformando las relaciones socio-culturales en torno a la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec?

#### *2.1 La mayordomía en San Juan Ixhuatepec*

El sistema de cargos o mejor conocido como mayordomía ha sido analizado fundamentalmente como un fenómeno rural e indígena, que aún se sigue llevando a cabo en muchos pueblos de la cuenta del valle de México, como son San Pedro Xalostoc, Santa Clara Coatitla, San Vicente Chicoloapan; así como en algunas delegaciones del Distrito Federal como son Xochimilco, Tlalpan, Milpa Alta, entre otras.

El Pueblo de San Juan Ixhuatepec, no es la excepción, ya que cuenta con un grupo de mayordomos, en primera instancia cabe aclarar que de acuerdo a la religión católica la mayordomía es un estilo de vida de una persona que reconoce,

acepta y trabaja en sociedad con Dios, actuando como su agente en la administración de sus negocios en la Tierra. De acuerdo a declaraciones del señor José Guadalupe "el origen principal de la mayordomía en este pueblo era fortalecer la fe católica, se visitaban las casas para explicar el origen de las tradiciones, por ejemplo, en el caso de la festividad de San Juan Bautista, les explicábamos a las personas quién era San Juan y porqué es que le festejábamos, esto lo hacíamos con cada una de las festividades, por ello el párroco en turno solicitaba que los integrantes de las mayordomías contáramos con todos nuestros sacramentos y que asistiéramos cada domingo a misa, además de que fuéramos nativos del pueblo, con esto se garantizaba que el resto de los habitantes tuvieran respeto por la mayordomía; actualmente el único requisito que se solicita es que quieras participar en la mayordomía y no importa si no sabes explicar a profundidad las festividades" (Guadalupe, comunicación personal, 29 de febrero de 2012).

En sus orígenes la mayordomía representaba la mayor autoridad del pueblo, es decir el resto de sus habitantes tenían que recurrir a ellos para poder realizar una fiesta en vía pública o avisarles cuando fallecía algún familiar, entre otras situaciones. Sin embargo, actualmente ese papel se fue deslegitimizando por dos razones, la primera, como ya lo mencioné, los nativos comenzaron a ver que los integrantes de la mayordomía no eran seleccionados de manera adecuada y muchas veces no eran personas en las que se pudiera confiar. Para los habitantes del pueblo una persona confiable es la que nació, creció y se educó en las costumbres que mandata la población como asistir a misa dominical y comulgar, en otras palabras, son aquellas personas inculturadas. La segunda razón, muchas personas comenzaron

a llegar a vivir a este pueblo y les parecía ilógico tener que informar a los mayordomos de sus acciones, ya que para ellos no representaban nada. En este sentido, la semiótica de la cultura, nos permite comprender mejor la relación dentro-fuera, es decir dentro significa la población que nació, creció y se educó en San Juan de Ixhuatepec, mientras que el que llega es el otro, el que no comprende las costumbres del pueblo, uno es in-culturado pero al llegar tendrá que apropiarse de la cultura ajena al igual que el nativo.

Actualmente los mayordomos son los comisionados para organizar los festejos que cada año se realizan en el pueblo de San Juan, para recaudar los fondos para dicho festejo ellos se encargan de buscar a las personas que realizarán aportaciones materiales<sup>24</sup>, además de las donaciones económicas que se obtiene en una colecta dominical<sup>25</sup>. Con el dinero recolectado se compra los insumos para la fiesta, en caso de que no se los pueda adquirir debido a que no se recolectó el suficiente dinero, los mayordomos están obligados a poner el faltante; no obstante, si ocurre lo contrario, es decir, si sobra dinero, este tiene que ser invertido en la remodelación de la parroquia o en servicios para la misma; en cualquiera de los dos casos al final de la fiesta, la mayordomía tiene que entregar cuentas “claras”<sup>26</sup> a los

---

<sup>24</sup> Las personas se ofrecen para donar flores, comida, pirotecnia, las portadas, el nicho de San Juan, cera fina, entre otros adornos.

<sup>25</sup> Los mayordomos acuden casa por casa a visitar a los habitantes del pueblo para que los que gusten aportar dinero para la celebración, la aportación mínima por familia hasta el 2013 era de 250 pesos, los cuales pueden dar durante las 9 semanas previas al 24 de junio, sin embargo, ya son pocas las personas que respetan esa tarifa, sus aportaciones oscilan entre los 100 y 150 pesos.

<sup>26</sup> La mayordomía está obligada a realizar una lista con los apellidos de cada familia que coopero, así como de la aportación que realizo.

habitantes del pueblo , para comprobar que ellos no están robando parte de los fondos recaudados.

La mayordomía durante los diez días que dura la fiesta patronal no hacen otra cosa más que organizar y ser partícipes de cada uno de los rituales, esto les es posible, ya que algunos son sus propios jefes, se dedican a la albañilería o la carpintería, los cuales son oficios que les permite organizar sus tiempos, algunos otros cuentan con empleos en fábricas o empresas, pero eso no los imposibilita participar, ya que su periodo vacacional lo solicitan en este mes, y así como varios habitantes del pueblo organizan su vida para asistir a los distintos rituales que se llevan a cabo en torno a la figura sacra.

La mayordomía está conformada de la siguiente manera:

- El mayordomo principal: responsable de los permisos que se piden en la delegación, así como de desalojar a los comerciantes de la plaza principal cuando se va a realizar algún festejo, también es el encargado de organizar a todos los integrantes de la mayordomía.
- El Secretario: se encarga de ayudar en todo lo necesario al mayordomo principal.
- El Tesorero: Es la persona que se hace cargo de administrar todo el dinero que se recolecta para los festejos.
- El Representante de barrio: Cada uno de los barrios que conforman el pueblo es designado a un grupo de mayordomos, siendo uno de ellos el responsable

del grupo, esta persona va a entregar al tesorero, las cuentas totales del dinero recolectado en su barrio.

- El ayudante del representante del barrio: Ellos son los encargados de acompañar al representante del barrio a visitar cada una de las casas que conforman el barrio que les tocó recorrer, su objetivo es llevar a cabo cualquier tarea que no pueda llevar a cabo el representante.

Ahora bien, San Juan Ixhuatepec está dividido en ocho barrios, llamados: San José, Tecuil, Llano, Calvario, Santa Cruz Alto, Santa Cruz Bajo, Alteña, San Juan; cada uno de estos barrios está a cargo de un grupo de mayordomos. En entrevista con el mayordomo principal, él comenta que actualmente cada uno de los barrios está a cargo de un solo mayordomo, es decir la mayordomía está conformada actualmente por ocho 8 personas (Sánchez J., comunicación personal, 22 de agosto de 2012), de tal forma que son ocho barrios y ocho mayordomos, en ocasiones se unen personas para ayudarles, sin embargo, 8 son las personas constantes.

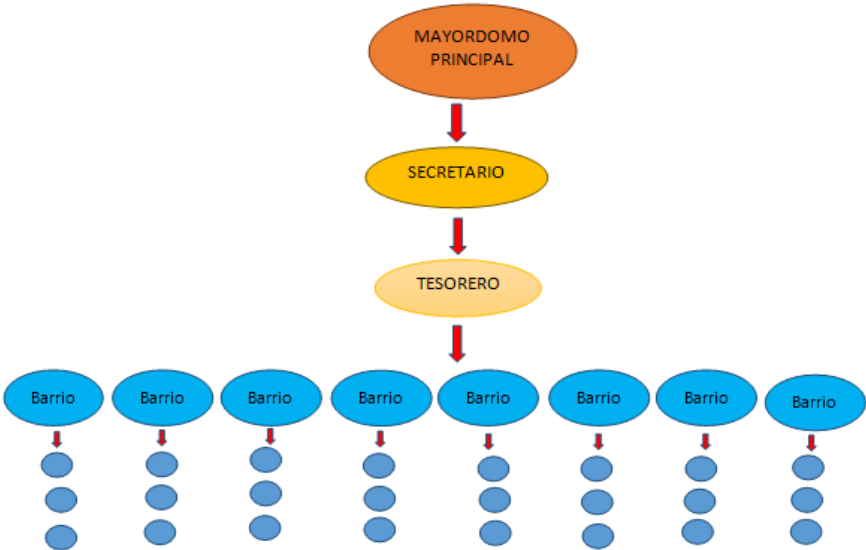
Hace aproximadamente diez años, los mayordomos permanecía en el cargo únicamente tres años, una vez concluido el trienio, en la misa dominical, la mesa directiva invitaban a todos los nativos interesados en el puesto, a una reunión, para que el resto de los habitantes por medio de sus votos eligieran al mayordomo mayor y a un representante de cada uno de los ocho barrios que conforman el pueblo, además de otras tres personas por cada representante, para que ayudaran a las actividades encomendadas. En total se elegían 35 personas para conformar la mayordomía.

En la actualidad, ha cambiado la forma de elegir a los mayordomos, ellos pueden permanecer en dicho puesto durante varios años y le ceden su puesto a

algún hijo o familiar, es decir el puesto se hereda por obligación, esto es contrario a lo que sucede en la mayordomía del Niño en Xochimilco, “aquí las personas tienen que esperar muchos años para ocupar el deseado puesto, existen quienes han aguardado hasta 34 años para tener al Niño en su casa” (Sánchez y Cortés, 2011).

En entrevista con el señor José (2012) comenta que uno de los principales motivos por los que las personas deciden abandonar o no participar en la mayordomía, es porque se les adjudican muchas responsabilidades y no reciben ninguna retribución económica, además de que le tiene que dedicar por lo menos un día a la semana, que comúnmente es el domingo, siendo este el día de descanso en su trabajo. Las mayordomías estaban conformadas como se muestra en la figura II.1.

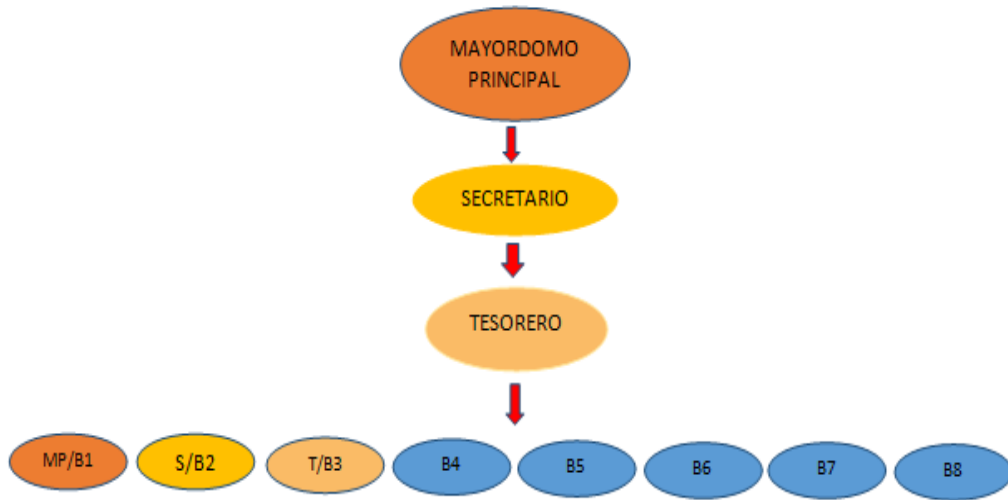
**Esquema II.1 La mayordomía compuesta por 35 integrantes**



Esquema elaboración de Sonia Rivas M.

Actualmente la mayordomía está conformada de la siguiente manera:

### Esquema II.2 La mayordomía está conformada por 11 integrantes



Esquema elaboración Sonia Rivas M.

Como se muestra en la figura anterior los integrantes de la mayordomía con el paso del tiempo ha disminuido, actualmente algunos de sus integrantes tienen más de un cargo, por ejemplo, el mayordomo principal también es representante de un barrio, ya no cuenta con gente a su cargo, la falta de participación de las personas provoca que el festejo se vea severamente afectado, por ejemplo el señor José (mayordomo en el 2014) señala que en la fiesta Patronal que se celebró en el 2013 tuvieron problemas con uno de los barrios porque la persona que realizaba la colecta dominical tuvo problemas familiares y no pudo llevar a cabo la colecta, entonces ese barrio se quedó sin ser recorrido, motivo por el cual no se logró recopilar todo el dinero que se tenía estimado.

### 2.1.2 Interacción mayordomía/habitantes

Las personas que habitan en el pueblo de San Juan Ixhuatepec se dividen en dos grupos:

- a) Nativos: las personas que nacieron, crecieron, se educaron y se reprodujeron en San Juan de Ixhuatepec. Choznos, tatarabuelos, bisabuelos, abuelos, padres, hijos.
- b) Migrantes: las personas que llegaron a vivir en San Juan Ixhuatepec, por su cercanía con la capital del país. Fundamentalmente llegan del Estado de México, Puebla, Tlaxcala, entre otros Estados de la República Mexicana.

La relación de la mayordomía con los originarios del pueblo es muy estable y hasta se puede considerar estrecha, ya que los originarios saben la importancia de su existencia, por tal motivo, cuando la mayordomía comienza la colecta dominical las personas sin ningún problema realizan su aportación. De acuerdo con declaraciones del mayordomo José (mayordomo 2014) las personas que aportan cada año cosas materiales (la portada de la iglesia, las flores o la pirotecnia), son las personas originarias y, en la mayoría de los casos, lo hacen como una tradición, ya que es un ritual que les inculcaron sus padres y ancestros. Un caso curioso que platica el mayordomo Alberto Cano es el de la señora Juanita Ramírez<sup>27</sup>, quien desde hace más de 10 años, en semana santa ha vestido a la Virgen María, sin embargo en el 2014 otra persona se ofreció a donar la vestimenta, esta situación era un gran logro para la mayordomía, ya que se había conseguido que otra persona

---

<sup>27</sup> Nativa del pueblo de San Juan Ixhuatepec.

se interesara en los rituales del pueblo, no obstante, para doña Juanita esta situación no era la más conveniente, ya que sus años consecutivos de donar el vestido se verían interrumpidos. Para Doña Juanita, vestir a la Virgen María tiene una producción de sentido muy importante, “ella viene de una familia originaria del pueblo y con una fe católica muy arraigada, ella nos cuenta que el vestir a la Virgen le recuerda sus raíces, además de que lo hace como ofrenda para proteger a toda su familia, para asegurar salud y armonía en cada uno de sus hogares” (Cano, A., comunicación personal, 2012).

En cuanto a la relación de los mayordomos con las personas que llegan a vivir a este lugar es muy distinta, ya que en ese caso la mayordomía tiene que persuadir a las personas para que participen en las tradiciones del pueblo, primero explicándoles cuál es su función como mayordomos y después cuál es el significado de cada uno de los rituales que se realizan en los festejos que se llevan a cabo en este pueblo, para que de esta forma las personas se sientan identificadas y participen en las tradiciones y rituales del pueblo.

El intercambio de información que se efectúa entre la mayordomía y los habitantes del pueblo (migrantes y nativos) va más allá de la mera transmisión de información, en tanto que implica necesariamente procesos de codificación y decodificación (Stuart Hall, 1972) que incluye, miradas, gestos, posturas, silencios, vestuario, uso del espacio, etcétera. Es decir, para que los habitantes del pueblo acepten relacionarse con los integrantes de la mayordomía estos últimos deben comenzar a interactuar con una actitud pasiva, deben de mostrarse seguros de la información que están transmitiendo, su vestuario no debe de ser ostentoso, además de

que debe de ser muy cuidadoso de no invadir el espacio, ya que el lugar en donde se relacionan en primera instancia es la casa del habitante del pueblo.

El objetivo de los mayordomos el visitar a los habitantes del pueblo en su casa, es para transmitirles de forma oral las tradiciones y costumbres que se llevan a cabo en este pueblo y que forma parte de su cultura y de esta manera los receptores puedan despejar cualquier duda en relación al tema. En la siguiente figura (Véase figura II.3) se observa desde la perspectiva lotmaniana (1993), como las diversas semiosferas dialogan entre ellas, en otras palabras, la cultura nativa dialoga con las demás culturas que llegan al pueblo a fin de pasar la información a las culturas receptoras, de esta manera, las culturas receptoras aceptan y se adecuan a las formas de vida del pueblo nativo, con estas acciones, la convivencia se armoniza.

### Esquema II.3 Diálogo entre culturas



Dialogo entre las culturas de los nativos y la cultura de los migrantes

Esquema elaborado con datos de Sánchez Guevara (2005)

## *2.2 Concepto de Cultura en San Juanico*

Esta investigación se asume interdisciplinaria pues se entretajan diferentes teorías y categorías, entre ellas la comunicación intercultural y la Semiótica de la Cultura de Iuri Lotman (1996). Para lograr comprender este tema, en primera instancia debemos entender el concepto “cultura”, ya que a partir de este se tendrá una definición más clara de lo que es la comunicación intercultural.

La cultura en el sentido más amplio del término “incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualquier otra capacidad o hábito adquirido por el hombre en cuanto miembro de una sociedad” (Giménez, 2005:41). Es por ello que todo lo que nos rodea es cultura, desde el conjunto de actividades expresivas hasta el conjunto de productos o materiales con los que se producen dichas actividades.

Desde la perspectiva antropológica, Taylor (Citado por Giménez G., 2005:42) considera la cultura como el conjunto de costumbres, es decir, las formas o modos de vida que caracterizan e identifican a un pueblo, para este autor, las costumbres representan lo particular, mientras el arte y la moral son universales.

Por su parte, Lotman piensa que la cultura es adquirida a lo largo de la vida, ya que considera que las personas no la adquieren de forma genética, en otras palabras, para él la cultura es “un dispositivo de la memoria colectiva no genético, organizado y complejo” (Lotman, 1996). En este sentido, Rodrigo Miquel (1997) coincide con Lotman, para él la cultura es una construcción de los humanos, ya que surge a través de la interacción de las personas, los hijos aprenden de los padres, los padres de los abuelos, de los amigos, etcétera. A grandes rasgos menciona que

cada persona ha nacido en una comunidad de vida en la que se ha socializado y al socializarse produce cultura, e implícitamente argumenta la misma idea que Lotman que la cultura es hereditaria y social, más no genética. (Miquel R., 1997). En este orden de ideas, la figura II.3 explica gráficamente como se transmite la cultura de nativos a migrantes, y seguramente, estos, cuando tengan a sus hijos les van a transmitir sus costumbres, de esta manera se va heredando la cultura recibida.

Con base en lo anterior, entendemos la cultura como una construcción que los seres humanos hacemos de manera colectiva e individual simultáneamente. También podemos decir que para lograr producir cultura, esta se origina en un determinado grupo de personas las cuales comparten cierto tipo de patrones de conducta que son transmitidos de generación en generación, es decir, para que la cultura perviva es necesario que tenga continuidad, no obstante al transmitirse esta puede sufrir alteraciones o transformaciones pues la cultura no es un ente estático, por el contrario es dinámica y por ello puede ser susceptible de influencias externas lo que explica las *transformaciones socio-culturales*.

Ahora bien, cabe mencionar que toda cultura posee una función comunicativa y para que el proceso sea efectivo es necesario que exista un código verbal y no verbal en común, entre emisor y receptor. De lo contrario no hay comprensión entre los sujetos y la comunicación resultaría insuficiente e imposible. “La eficiencia de la comunicación depende de que los participantes del acto de comunicación dispongan de un determinado sistema general similar de nociones y categorías para el análisis de determinados fenómenos de la realidad” (Miquel R., 1997).

Ahora bien, la comunicación entre la mayordomía y las personas que llegan a emigrar a este pueblo, resulta complicada ya que, debido a la diferencia cultural,

los migrantes llegan a interpretar de distinta forma los rituales, tradiciones y costumbres, es ahí donde nace la comunicación intercultural.

### *2.3 La fiesta patronal como una práctica de identidad cultural*

La comunicación intercultural ha sido estudiada por la antropología cultural, la comunicación, lingüística, psicología, sociología intercultural y social. Esta base multidisciplinaria ha proporcionado amplios recursos para su desarrollo, sin embargo, la fuerza potencial de esta base ha sido debilitada debido a la variedad de enfoques e intensidad que se han empleado en el estudio del área.

La comunicación intercultural se da cuando dos personas procedentes de distintas matrices culturales-geográficas interactúan, es decir surge cuando dos personas diferentes entran en contacto, esta diferencia puede ser por su raza, género, edad, condición económica, preferencia sexual, entre otras. También podemos decir que desde la perspectiva de Lotman (1996), este encuentro intercultural significa una explosión cultural, pues en los procesos del cambio socio-cultural se activa lo previsible y lo imprevisible. Es decir, no podemos saber si los migrantes van a codificar y por tanto aceptar la cultura a la que llegaron o no, eso se traduce en lo imprevisible. Lo previsible y la explosión cultural se van a dar tanto en el que llega como en el que está en la cultura. Y ambos se pueden apropiarse de la cultura, lo cual implica la incorporación en la estructura representativa del grupo de elementos culturales, provenientes de otra matriz de sentido (Valenzuela, 2003:58). Pues el que llega, al aceptar/decodificar/codificar las costumbres del pueblo de San Juanico

se está apropiando, pero no deja de estar en un proceso de explosión cultural, y también el nativo al aceptar/codificar/decodificar algunas costumbres del migrante, mediante el dialogo cultural, también se apropia de lo ajeno y se produce una explosión cultural en cuanto que acepta y modifica su forma de pensar y de vivir de algún modo. En consecuencia, hay un dialogo cultural.

Por su parte, para Miquel Rodrigo (1997) la comunicación intercultural es el proceso de interacción simbólica que incluye a individuos y grupos que poseen diferencias culturales reconocidas en las percepciones y formas de conducta, siendo esas variaciones las que afectan significativamente la forma y el resultado del encuentro. Es decir, las personas que participan en un encuentro intercultural o dialogo cultural (Lotman, 1996) interactúan apoyándose en suposiciones culturales propias, las cuales actúan como pantallas perceptuales de los mensajes que intercambian, el marco de referencia cultural en el que cada comunicador interpreta los mensajes, puede variar de una mínima a una máxima diferencia (todo depende de sus antecedentes culturales), algunas de estas diferencias pueden ser obvias, mientras que otras pueden ser más sutiles, de igual forma otra de las barreras para tener una comunicación intercultural exitosa es el grado de incertidumbre que se llega a generar dentro de la interacción.

Miquel Rodrigo (1997) clasifica en dos categorías la incertidumbre que se genera en la comunicación intercultural:

1. Incertidumbre predictiva: hace referencia a la incertidumbre (imprevisibilidad para Lotman, 1996) que se tiene en relación a la predicción de las actitudes, los sentimientos, creencias de los forasteros.

2. Incertidumbre explicativa: la incertidumbre es en relación a las creencias, sentimientos, actitudes de los extranjeros, y que en ocasiones son difíciles de interpretar.

Asimismo, se debe de tomar en cuenta que la incertidumbre (imprevisibilidad, Lotman, 1996) en muchas ocasiones impide que se conozca a fondo una cultura diferente a la propia o en otros casos se llega a conocer la contra cultura a partir de una posición etnocéntrica de la propia. Por ello uno de los principales retos de la comunicación intercultural es que las personas cambien su perspectiva del entorno y así poder relacionarse con puntos de vista alternativos.

Ahora bien, el éxito o el fracaso de la interacción dependerán, en gran medida, de la familiaridad de los participantes con los antecedentes del interlocutor, las percepciones de las diferencias que los separan y la reciprocidad del propósito. Si las personas que interaccionan son tan diferentes que la comunicación requiera un esfuerzo extra de su parte, podría seguir manteniendo la comunicación con tal de lograr los objetivos complementarios o mutuos, aunque también podrían decidir terminar la comunicación debido a que consideran que el resultado esperado no merece el esfuerzo que se hace. La incertidumbre considera la comunicación como una experiencia "compartida" en vez de como un acto individual con ejecutantes individuales.

El relacionarse con personas de distintos grupos no es una tarea fácil, ya que en la mayoría de los casos los grupos y/o personas que interactúan tienden a pensar que su forma de pensar y de vivir es la mejor, considerando que su cultura es la única con valor, tratando de desvalorizar al resto y discriminando cualquier perspec-

tiva distinta a la suya, lo cual nos remonta al concepto de subalternidad como identidad social, es decir la clasificación del otro, por ejemplo para Lotman (citado por Lozano, 1995) toda cultura crea su propio sistema de "marginales", de ahí que el otro, el subalterno o periférico, no sólo constituya lo que se excluye en tanto que no forma parte de lo que para el "originario" es lo "normal", ya que todo lo que sea diferente a lo que se le fue inculcado desde su nacimiento parecerá que forma parte de un mundo alterno al suyo.

Ahora bien, Miquel Rodrigo (1997) menciona que para una eficaz comunicación intercultural se requiere de competencia intercultural que es “la habilidad para negociar los significados culturales y de negociar cognitivamente de una forma eficaz de acuerdo a las múltiples identidades de los participantes” (Miquel, 1997, citado en Pech, 2008:25), además de un cierto conocimiento por la otra cultura, ya que si no se tienen referencias de la otra cultura con la que se relaciona no se puede llegar a entender el sentido y significado de esta. Lotman menciona que existe una cultura y su contraparte, la no cultura está ahí y coexisten, y pueden abrir sus fronteras para intercambiar elementos culturales con la contraparte, en ese intercambio de elementos la otra cultura incorpora elementos externos y los re-significa dentro de su cultura, mediante el dialogismo cultural.

Por ejemplo, la interacción entre los mayordomos y las personas que llegan a vivir a este pueblo en muchas ocasiones no es muy atinada, ya que la mayordomía son las personas que más tiene arraigadas las tradiciones/costumbres y por ende la cultura del pueblo, y las personas que llegan a vivir a este pueblo en muchas ocasiones tienen las mismas creencias, pero sus antecedentes culturales no son los mismos, por ello es que al llegar a vivir a San Juan Ixhuatepec, descifran de

distinta manera cada uno de los rituales y costumbres que se llevan a cabo en el pueblo, sin embargo ahí es donde entra la mayordomía a interactuar con los nuevos habitantes e intentar convencerlos de que participen de sus rituales y sus tradiciones.

Los rituales y tradiciones de "San Juanico" (San Juan Ixhuatepec) forman parte de la cultura del lugar, la cual es una red de significaciones y sentidos que sirve para representar la vida. De acuerdo con Geertz (1987) la cultura posee dos dimensiones dialécticas: la dimensión de la tradición, de lo que ya está y nos identifica, y la dimensión de la innovación, de lo que se construye en el quehacer cotidiano. La innovación surge a partir del momento en el que las tradiciones y costumbres se comenzaron a modificar, por ejemplo, las nuevas generaciones han ido contribuyendo con sus propios conocimientos y experiencias a innovar las tradiciones y costumbres del pueblo. Por otro lado, algunos migrantes que participan en los rituales y tradiciones del pueblo llegan a incorporar ciertas actividades o acciones que realizaban en su lugar de origen, esto con el propósito de no olvidar sus raíces, estas modificaciones permiten que todos se sientan identificados con las tradiciones del pueblo y por ende que estas persistan. En este intercambio cultural, se armoniza la explosión cultural. Es en este momento donde surge el concepto fundamental de la teoría de Casmir que es "la tercera cultura".

## *2.4 Teoría de la tercera cultura en la fiesta patronal*

Una de las teorías postuladas es “La teoría de la construcción de la tercera cultura” desarrollada por Fred Casmir en 1993. La finalidad de esta teoría es una comunicación intercultural eficaz y, para ello las distintas culturas que participan en la interacción tienen que negociar sus diferencias y de esta forma generar una tercera cultura. Para lograrlo, Casmir se basa en el Interaccionismo Simbólico y en la Escuela de Palo Alto. El autor señala que “a partir de ambos postulados, se hace notar la necesidad de entender la comunicación como intercambio de significados, que condicionan la conducta de los humanos a partir de cierto grado de impredecibilidad, o indeterminación” (Casmir, 1993, cit. en Pech, 2008: 74). Al respecto cabe mencionar, que Lotman desde los años 80 ya preveía los cambios económicos y políticos con la Perestroika que impulsara Mijail Gorbachov en 1985, la caída del muro de Berlín el 9 de noviembre de 1989, como consecuencia de estas explosiones en dichos órdenes, sobrevienen explosiones culturales y sociales, lo cual es impredecible.

Casmir retoma del interaccionismo simbólico tres premisas básicas:

1. La base de toda comunicación es la interacción social.
2. En dicha interacción se construye el sentido de la comunicación.
3. La conducta como construcción subjetiva e intersubjetiva de uno mismo y de los otros.

De la escuela de Palo Alto retoma la imposibilidad de no comunicar, la presencia de elementos de metacomunicación en todas las interacciones comunicati-

vas, la naturaleza secuencial de la interpretación comunicativa. Para Casmir la tercera cultura es "...una subcultura que se produce en una situación determinada donde temporalmente se pueden producir cambios en la conducta por la interacción de personas que buscan conseguir acuerdos mutuos sobre determinados objetivos" (Casmir y Asunción-Lande, 1989: 294). La propuesta teórica de este autor, parte de considerar la construcción de "terceras culturas" en tres ámbitos interrelacionados: el ámbito individual, el ámbito organizacional y el ámbito mediado. Casmir plantea su teoría a través de tres modelos:

El primero es el ciclo de la actuación individual en la construcción de la tercera cultura, se centra en el ser individual, Casmir menciona que "a partir de la experiencia surgen necesidades que van a promover la comunicación con un interlocutor, de la cual surgirá la interdependencia a la vez que se alimenta la experiencia de la persona con la cual se inicia un nuevo ciclo" (Casmir, 1993, citado en Pech, 2008: 74). No obstante, me cuestiono si es lógico considerar el surgimiento de una tercera cultura en el ser individual, como lo mencionamos al principio de este apartado, la cultura se produce en el intercambio de lenguaje, objetos, costumbres, tradiciones, entre dos o más personas, más no en el ámbito individual. Para Casmir este modelo parte de cinco elementos:

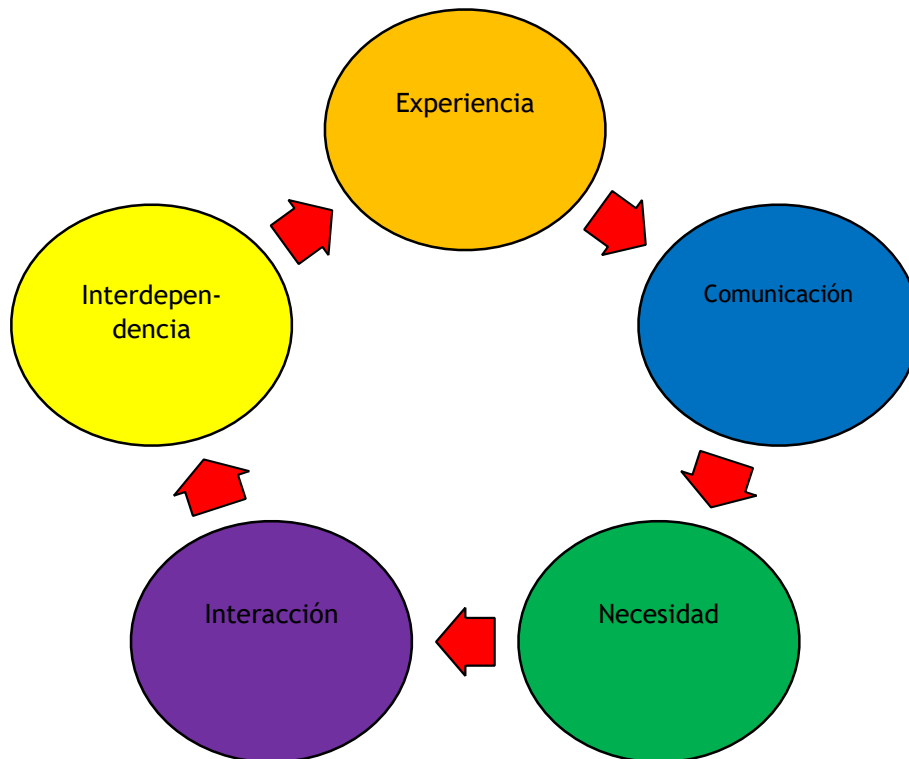
1. Experiencia donde se gestan las necesidades del individuo como ser social.
2. Estas necesidades sólo pueden ser resueltas a través de la comunicación.
3. Surge la necesidad de compartir sus experiencias tanto individuales como colectivas en el escenario de lo social, lugar donde se lleva a cabo la comunicación intercultural.

4. De acuerdo con la teoría de Palo Alto, la comunicación conlleva a la interacción, acción que enfrenta a un individuo frente a otro (*sic.*), ya sea una comunicación cara a cara o mediada.

5. La Interacción genera interdependencia la cual nutre al mismo tiempo la experiencia de vida del individuo, recomenzando el ciclo.

En este modelo se toma como punto de partida la experiencia del individuo de un formato cultural determinado que al mismo tiempo es susceptible de transformarse. En seguida se incluye el diagrama planteado por Casmir, en el que se demuestra la interacción cultural.

**Esquema II.4 Planteado por Casmir**



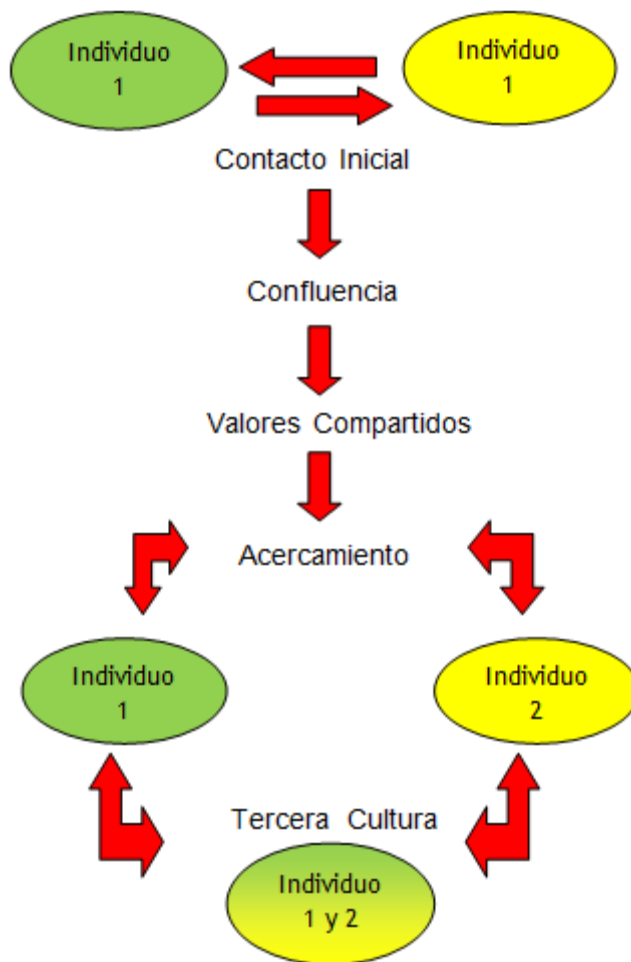
. Modelo planteado por Casmir

En el segundo modelo, Casmir concibe el contacto inicial entre individuos de diferentes culturas como un contacto incluyente, integrador de tal manera que en el punto de partida del contacto de este modelo subyace la idea de confluencia, de acuerdos mutuos nacidos a partir de las necesidades de ambos individuos.

El modelo de construcción de la Tercera Cultura de forma organizacional surge a partir del contacto de dos o más personas de distintas culturas. “La persona A percibe B y se presenta, luego buscará información sobre B, y ésta hará lo mismo” (Peach, 2008). Posteriormente ambos interlocutores comenzarán a modificar o eliminar algunos aspectos de su propia cultura como pueden ser costumbres, valores, creencias, ideas, etcétera, para de esta forma integrar nuevas y construir una nueva estructura; sin embargo, desde nuestra perspectiva, este proceso será lento y difícil, este proceso se produce a través de generaciones, ya que para ninguno de los dos participantes será sencillo modificar o en determinado momento eliminar parte de su cultura sobre todo si se trata de tradiciones y/o costumbres tan arraigadas.

En este modelo el beneficio mutuo y el placer se convierten en piezas clave que detonan la convergencia para el desarrollo de marcos comunicativos compartidos.

### Esquema II.5 2 planteado por Casmir



Segundo modelo de Casmir

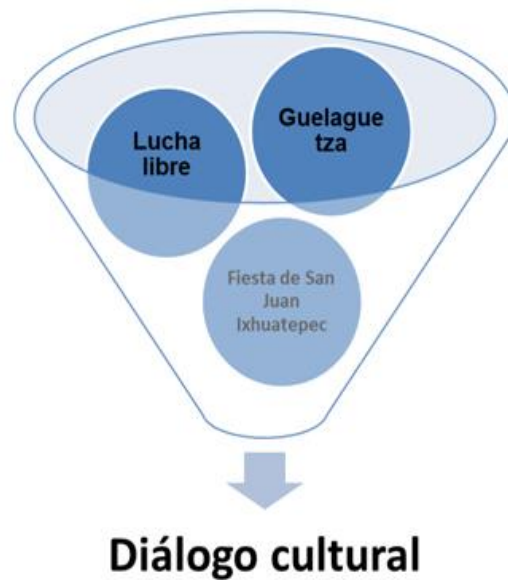
Finalmente, la construcción de la Tercera Cultura en el ámbito mediado, en este modelo se conjunta los dos anteriores, es decir al comunicarse un grupo de individuos con otro, comparten sus experiencias y necesidades y es ahí donde se produce la interdependencia, que permitirá la construcción de la Tercera-Cultura (Peach, 2008).

Por ejemplo, la religión católica es una clara muestra de la tercera cultura, puesto que es una religión que fue traída por los españoles e impuesta en nuestro

país, provocando que se juntaran ambas culturas y se formara una tercera, un ejemplo claro es la iglesia dedicada a la Diosa Tonantzin, localizada en Cholula, Puebla, esta iglesia es un símbolo inequívoco de la religiosidad mexicana, ya que se representa a la Virgen María a través de la diosa mexicana Tonantzin, además de que los querubines y ángeles que figuran en este templo son con rasgos indígenas; con la llegada de la religión española en este lugar se conservaron los elementos fundamentales y se fusionaron con los nuevos elementos, generando una tercera cultura, formando, por tanto, una explosión cultural en el pueblo nativo de los mexicas.

Ahora bien, volviendo al objeto de estudio de esta tesis, el festejo del Santo Patrono de San Juan Ixhuatepec, se puede asociar al tercer modelo que plantea Casimir, ya que con el tiempo se han ido introduciendo otros elementos culturales que no son originarios del lugar, por ejemplo, en la celebración del 2013 los asistentes pudieron apreciar el espectáculo de la Guelaguetza una festividad que tiene sus orígenes en Oaxaca, además de danzas de origen nativo, antes de la llegada de los europeos a este continente, y un espectáculo de lucha libre, este último tiene sus inicios en la antigua Grecia, los cuales al ser combinados provocan un diálogo cultural, como se puede apreciar en la figura II.6.

## Esquema II.6 Dialogo cultural



Elaborado con datos de Guevara, G.S. 2015

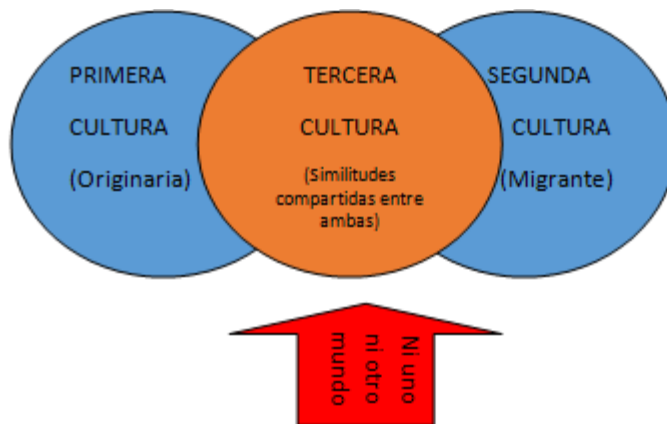
De igual forma en la música han surgido cambios, la música tradicional del pueblo es la de banda de viento, sin embargo, por la cantidad de integrantes este tipo de banda es muy costosa, además de que ya no es una música que atraiga la atención de las personas, por ello, actualmente la música que se utiliza para amenizar los festejos es del género de banda o norteña, y para las mañanitas al Santo Patrono son los mariachis o las estudiantinas. De acuerdo con declaraciones del mayordomo principal, la música de banda atrae el doble de gente que la banda de viento, muchas personas sólo asisten a escuchar la música o a ver los espectáculos, dejando de lado los rituales religiosos. La mayoría de estos cambios surgieron cuando comenzaron a llegar a vivir a este lugar los migrantes, lo que provocó la explosión y generación de una tercera cultura.

Según Casmir (1993) la nueva estructura gestada al calor de la búsqueda consciente y reflexiva de convergencias por parte de los individuos, alberga dentro

de sí la tercera cultura, misma que satisface las necesidades vitales de ambos individuos, ya que, por medio de la comunicación así establecida, cada uno de ellos puede interactuar desde su experiencia al tiempo que dicha interacción siembra las bases para una interdependencia mutua y sana entre ambos.

Como puede observarse en el siguiente diagrama, la tercera cultura es construida por el individuo 1 y el individuo 2, a partir del establecimiento de un sistema compartido de valores vitales y de comunicación, donde la conciencia del beneficio mutuo y el placer se convierten en piezas clave que detonan la correlación para el desarrollo de marcos comunicativos compartidos. Casmir no excluye de este modelo la influencia de los otros, pero la relega en función de la mayor importancia que ambos individuos otorgan a la búsqueda de soluciones compartidas para la satisfacción de sus experiencias y necesidades vitales.

### Esquema II.7 Tercer modelo



Tercer modelo de Casmir

En conclusión, podemos decir que para que se lleven a cabo las festividades del pueblo de San Juan Ixhuatepec, es necesario que sus habitantes se relacionen,

cuando la interacción es con personas que llegaron a vivir ahí y con originarios del pueblo pueden existir problemas, ya que van a interactuar dos culturas distintas, sin embargo pueden llegar a un acuerdo para conseguir su objetivo el cual es que las tradiciones del pueblo subsistan; cabe aclarar que llegar a un acuerdo no es tarea fácil ya que tanto los nativos como los extranjeros (las personas que llegan a vivir a este pueblo) piensan que su cultura no tiene porqué sufrir modificaciones.

Por ejemplo, en la fiesta del Santo Patrono a los nativos les parece ofensivo que en últimos años la música que predomina sea la de banda sinaloense, ya que para ellos esta música no tiene ningún referente ni cultural ni sentimental con el pueblo, en relación a esto, el nativo Daniel Rivas (2011) nos comenta "yo recuerdo que cuando era adolescente y era la fiesta del pueblo (Día de San Juan) todos nos reuníamos en el kiosco para bailar al son de "los Garcías", en años recientes vamos a la plaza y la música es de banda sinaloense o "sonidera", esa música si nos gusta pero para muchos de nosotros ya es muy moderna. Los mayordomos fueron metiendo poco a poco esta música a nuestra fiesta principal, no los culpo fue su forma de atraer a los jóvenes y a las personas de otros pueblos, pero donde quedan nuestras tradiciones, nuestros orígenes; por eso los nativos hemos estado hablando con ellos (los mayordomos) para que en las mañanitas y en las procesiones de San Juan se utilice la banda del pueblo, nosotros consideramos que estos son los rituales con mayor significado, por eso la importancia de que ahí se utilice la banda de viento; todos los nativos estamos conscientes de que la fiesta se tiene que actualizar, para los jóvenes y personas de otros lugares que llegan a vivir a San Juanico, pues a ellos algunos de los rituales ya les parecen anticuados, pero los originarios

tenemos derecho de defender nuestras raíces hasta nuestros últimos días". Si se logra que ambas culturas se conjunten en una sola surge el fenómeno denominado "tercera cultura" la cual es una subcultura que se produce en una situación determinada donde temporalmente se pueden producir cambios en la conducta por la interacción de personas que buscan conseguir acuerdos mutuos sobre determinados objetivos.

Actualmente en la fiesta Patronal de San Juan Ixhuatepec, no sólo se incluyen actos religiosos sino también los que el catolicismo denomina como paganos con el objetivo de que más gente se interese por participar en los festejos y así no pierdan sus tradiciones las cuales forman parte de la identidad cultural de la comunidad, sin importar que estas se conviertan, por el contrario, sufren transformaciones a causa de la explosión cultural.

## **CAPITULO III**

### **SANTO PATRONO, SAN JUAN BAUTISTA: UN TEXTO SEMIÓTICO DISCURSIVO**

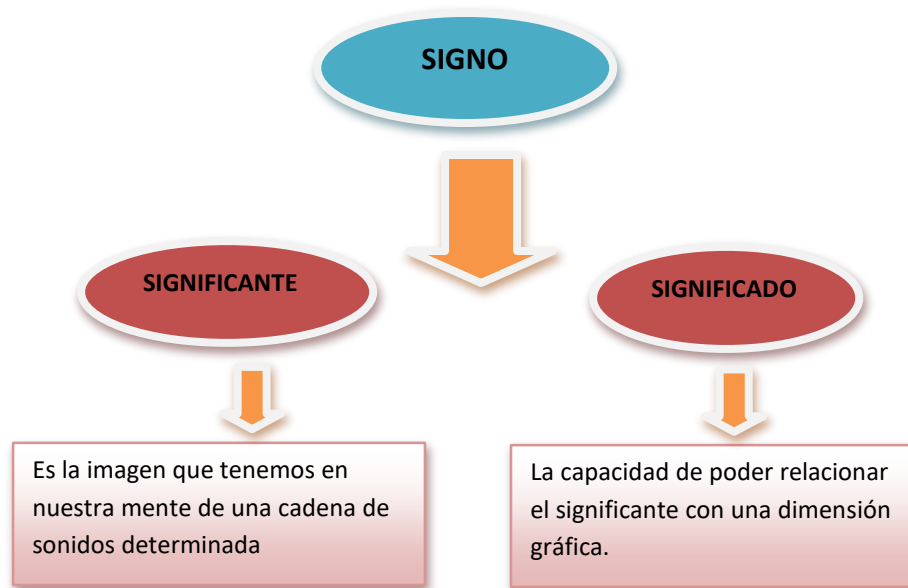
---

El campo cognitivo con el cual se desarrolló el tercer capítulo es la semiótica de la cultura, planteada por Iuri Lotman (1996) y Umberto Eco (1999). El objetivo de analizar la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec a partir de este campo cognitivo, es porque los sistemas semióticos son imprescindibles en la comunicación, ya que estos estudian la interpretación, la producción de sentido y el signo de la comunicación (Lotman, 1996) con lo cual se genera la cultura. Para desarrollar este capítulo tomamos como base la siguiente pregunta de investigación: ¿De qué manera es organizada la fiesta del Santo Patrono Juan Bautista, en San Juan Ixhuatepec?

En primera instancia es importante explicar que es la semiótica, también conocida como teoría de los signos, plantea el funcionamiento del pensamiento del ser humano estudiando todo el proceso cognitivo, en otras palabras, la semiótica establece y trata de dar respuesta a la interrogante de cómo el ser humano conoce el mundo que lo rodea, cómo lo interpreta, cómo genera conocimiento y cómo lo transmite (Umberto Eco, 1975:45).

Los autores que iniciaron con este campo del conocimiento fueron Ferdinand de Saussure y Charles Sanders Peirce. Saussure (1945) a partir de la lingüística planteó la existencia de un "signo" el cual es una unidad dual de significante y significado, que sin este no se podía cumplir con el objetivo principal de la lengua, el cual es comunicar información e ideas, de tal forma que la lengua es un hecho social.

### Esquema III.1 Ferdinand de Saussure



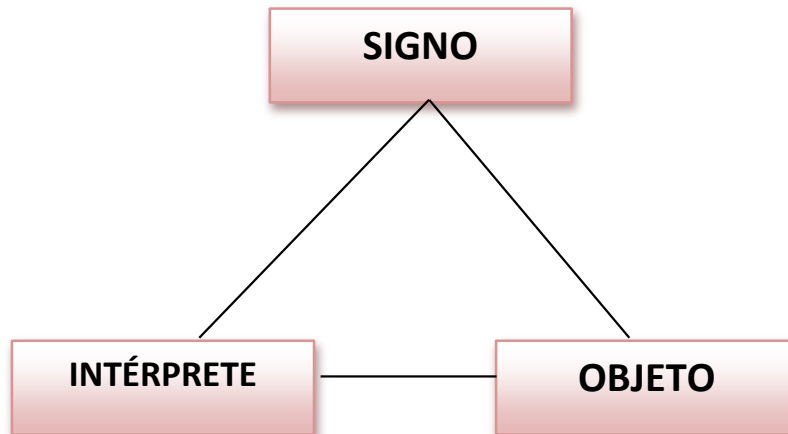
Por su parte, la semiótica peirceana plantea que todo lo que existe es signo, en cuanto que tiene la capacidad de ser representado, es decir, tiene la capacidad de llevar a la mente humana una idea en específico. Esta semiótica parte de la seguridad de que la significación es una forma de terceridad, es decir tiene siempre tres elementos: signo, objeto e interpretante:

- Un signo: es algo que está en lugar de otra cosa, no como sustituto si no como representación de.
- Objeto: es aquello acerca del cual el signo presupone un conocimiento para que sea posible proveer alguna información adicional sobre el mismo; el objeto es dividido en dos conceptos, objeto inmediato es todo aquello que nos llega en primera instancia para representar a un signo y el objeto dinámico es la fuente en la realidad de todos los objetos inmediatos.

- Intérprete: Es donde se conjugan los dos anteriores, es la mediación entre el signo y el objeto, cumpliéndose de esa manera la función propia del signo.

- 

### Esquema III.2 Charles Sanders Peirce



A esa acción del signo que envuelve siempre tres elementos, Peirce la denominó semiosis, esta surge cuando el signo entra en contacto con un intérprete que transmitirá la abstracción de la realidad.

En lo que a los estudios de la comunicación y la semiótica respecta, surgen formalmente en la década de los setentas y ochentas gracias a los trabajos realizados por Umberto Eco y Iuri Lotman; tanto los trabajos de Eco como los de Lotman se encuentran vinculados a la semiótica y a la comunicación, ambos teóricos comprendieron la comunicación a partir de la semiótica y plantearon modelos comunicativos de análisis, con el propósito de entender no sólo los fenómenos de la comunicación sino de la cultura en general.

Para Lotman, uno de los objetos de estudio de la semiótica es el texto, para que un mensaje dado pueda definirse como texto, debe de estar codificado como mínimo dos veces (Lotman, 1996:53); es decir, el texto es transmitido por un emisor a uno o varios receptores, pero al ser transmitido y decodificado por el receptor, éste es capaz de transformar los mensajes (texto) recibidos y de generar nuevos a partir de lo que ve y escucha, similar a lo que menciona Casimir (1993) en su teoría de la construcción de la Tercera Cultura.

Lotman menciona que la función socio-comunicativa del texto es compleja, por lo tanto, propone cinco procesos:

- 1. El *trato entre el destinador, la(s) persona(s) que emite el mensaje y el destinatario, la(s) persona(s) que lo decodifican.*** Aplicando lo anterior en la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec, está inculcada y organizada por tres sectores: la iglesia, las llamadas mayordomías o sistemas de cargos (Veáse figura III.3) y la tradición oral que está a cargo de las personas mayores que habitan en el pueblo, tanto la iglesia, las mayordomías y las personas de la tercera edad son portadores de información referente a los rituales que se llevan a cabo en la fiesta, por lo tanto son los encargados de difundir el mensaje tanto a las nuevas generaciones, como a los originarios del lugar y a las personas que llegan a vivir a este lugar. Aquí es donde empieza la labor de los mayordomos, al realizar la colecta dominical tienen que convencer a los habitantes del pueblo a que participen en las festividades, además de que tienen que persuadirlos para que se sientan parte de las festividades.

### Fotografía III.3 Mayordomía



Mayordomía del 2012 del pueblo de San Juan Ixhuatepec, en la parroquia de San Juan Bautista.

Fotografía tomada por Sonia Rivas M.

**2. El trato entre el destinatario y la tradición cultural**, en este punto Lotman menciona que el texto cumple la función de memoria cultural colectiva, el cual tiene la capacidad de enriquecerse ininterrumpidamente además de actualizarse en algunos aspectos (Lotman, 1996:54). Cabe recordar que para Lotman el texto es el tejido de varios códigos, por ejemplo el verbal, visual, acústico, olfativo, gustativo, en este sentido la festividad de San Juan Ixhuatepec funge como el texto de la memoria cultural, en ella convergen varios códigos como **el verbal** cuando el párroco y los mayordomos comienzan a invitar a las personas a que participen en el festejo; el escrito, en los carteles que se colocan en las casas con el itinerario del festejo; **el visual** que consiste en el arreglo de la iglesia, de las calles con arreglos florales, papel picado, el arreglo

floral del nicho del Santo Patrono; el acústico como la música que utilizan en las procesiones, banda de viento, o en las mañanitas al Santo Patrono, las estudiantinas o mariachis; **el olfativo** con los olores de los puestos de la comida, en la mañana, el olor a tamales y atole de guayaba y fresa, por las tardes la comida más común son las hojaldras de mole o atún, refresco y en algunos casos tequila o brandy; también se percibe el aroma de los arreglos florales del altar, el incienso que se utiliza en las celebraciones en la iglesia, el pan que se vende afuera del atrio, entre otros (Véase figuras III.4, III.5, III.6, III.7) .

#### Fotografía III.4 Procesión



Procesión con el nicho de San Juan Bautista

Fotografía tomada por Sonia Rivas M.

### Fotografía III.5 Portada de la puerta principal



La mayordomía colocando la portada en la puerta principal de la iglesia

Fotografía tomada por Sonia Rivas M.

### Fotografía III.6 Comida donada



Donación de comida para los acompañantes de las procesiones

Fotografía tomada por Sonia Rivas M.

### Fotografía III.7 Cirios



Cirios decorados por los habitantes para el atrio de la parroquia

Fotografía tomada por Sonia Rivas M.

**3. *El trato del lector consigo mismo***, al igual que el anterior, el texto actualiza y/o reestructura ciertos aspectos de la personalidad del receptor (Lotman, 1996:54), es decir el receptor al entrar en contacto con el texto, en este caso la Fiesta Patronal, modifica su percepción sobre él; por ejemplo, en el caso de esta investigación, antes de que yo fuera observadora participante de la fiesta del Santo Patrono de San Juan Ixhuatepec, desconocía los rituales que se llevaban a cabo, este festejo lo relacionaba sólo con la religión, ya que nunca me había involucrado; sin embargo, al ser partícipe del festejo pude conocer aspectos que antes ignoraba, por tal motivo mi percepción del festejo cambió, me involucre en los rituales, como los rezos, los cantos, las procesiones, así como en los bailes y la feria.

**4. El trato del lector con el texto** Lotman menciona que tanto para el autor (el destinador) como para el lector (el destinatario) el texto puede actuar como una formación intelectual independiente (Lotman, 1996:55), es decir, cada quien puede darle el sentido que considere conveniente al texto, por ejemplo, antes las personas que participaban en la fiesta de San Juan sólo le atribuían un sentido religioso, en la actualidad no todos los habitantes le dan este sentido, para algunos el festejo del Santo Patrono implica nada más que la verbena entre los pobladores, otros consideran esta festividad como parte de la historia del pueblo y para unos terceros sólo es una pérdida de tiempo y dinero, aquí es donde se da la transformación socio-cultural, cada uno de los participantes le da a la festividad un significado distinto, hay tensiones en el diálogo de significados, aunque no se manifiestan explícitamente.

**5. El trato entre el texto y el contexto cultural,** es importante mencionar que el contexto cultural es construido por los habitantes del pueblo de acuerdo con su comprensión del mundo, para ello se basan, por una parte, en sus tradiciones y por otra en sus expectativas y necesidades tanto individuales-colectivas como sociales (Lotman, 1996:55), sin embargo, el contexto cultural no es en lo único que se basan los habitantes para entender la festividad, sino también en el antecedente histórico y en la posición política y económica, a partir de estos, los habitantes interpretan el texto; por ejemplo hay habitantes que no profesan la religión católica, pero al vivir en este lugar conocen las festividades que aquí se recrean las cuales interpretan de manera distinta a las personas católicas, pero a pesar de esto deciden ir a observar los bailables, las luchas, asisten a la feria, entre otras actividades. Las personas con un estatus

económico más alto participan en los festejos como proveedores, ya sea de comida o de las portadas de la iglesia, esta es la manera que ellos deciden demostrar que son parte del festejo.

### *3.1. La fiesta patronal de San Juan Bautista como conjunción de semiosferas*

La semiosfera, para Lotman (1996), es el universo simbólico de la cultura de un determinado lugar, ésta se conforma por los actos comunicativos de las personas que habitan en dicho lugar). En otras palabras, todos vivimos en una semiosfera, para conformarla tenemos que establecer una comunicación entre las personas que nos rodean, la comunicación tanto verbal y no verbal depende de los signos que se generan y establecen entre los integrantes de la semiosfera; entre semiosferas los signos pueden ser similares o iguales, sin embargo, lo que va a diferenciar una de otra es la significación que le dan los integrantes a cada uno de los signos que utilizan. De ahí la idea de que cuando queremos comunicar algo, dependemos de que quien reciba el mensaje pueda descifrar los signos con la misma significación que nosotros y para lograr esto a lo largo de nuestra vida vamos aprendiendo y adoptando costumbres, tradiciones y todo aquello que conforma la cultura que nos rodea, para de esta manera poder interactuar y relacionarnos con nuestro entorno.

Independientemente de que el intercambio simbólico sea directo o mediado, es necesario que todos los miembros de la comunicación conozcan los signos y le proporcionen el mismo significado, ya que esto permitirá que la comunicación se

lleve a cabo de manera fluida y por supuesto apegada a la semiosfera de la cultura en la que se están comunicando.

Ahora bien, en un mismo lugar pueden existir varias semiosferas las cuales al unirse conforman el gran sistema, por ejemplo, la fiesta patronal en San Juan Ixhuatepec es el gran sistema, pero dentro de esta hay varias semiosferas, que forman el centro ordenado y la periferia, las detallo a continuación:

#### *Centro Ordenado*

1. La iglesia: En 1519 con la llegada de Hernán Cortés a lo que hoy conocemos como México, se inició un largo y complejo proceso de reestructuración en todos los ámbitos de la forma de vida de los indígenas (Herrera, E. 2014), con la inclusión de toda una variedad de elementos, totalmente desconocidos para ellos, siendo la religión uno de los más importantes (Véase figura III.8).

Para los indígenas, la religión y el culto a sus dioses estaban muy arraigados a su vida cotidiana. Por lo tanto, la imposición de nuevos íconos y símbolos católicos por parte de los colonizadores, no fue una tarea fácil, por ello se vieron obligados a permitirles que conservaran algunas de sus tradiciones, provocando un sincretismo religioso, lo cual ayudó a que los indígenas pudieran adaptarse con mayor facilidad a la religión impuesta.

### Fotografía III.8 Fachada de la iglesia



Fachada decorada en vísperas del día de San Juan

Fotografía tomada por Sonia Rivas M.

#### *Periferia en el festejo del Santo Patrono*

Los elementos que conforman la periferia, pertenecen a la otredad, desde la perspectiva de la cultura hegemónica, la europea, es decir tienen otro origen, pero en sí conforman una semiosfera como tal, a continuación realizaré una breve descripción de los elementos que conforman la periferia en la fiesta patronal de San Juan Bautista (el gran sistema):

1. Lucha libre: Se dice que este deporte fue introducido en México durante la intervención francesa, en el año de 1863. Otras teorías indican que la lucha libre comenzó con pequeños actos en circos y ferias ambulantes, sin embargo, ahora es un deporte que mueve millones de dólares y especialmente famosa en países como

Japón, Estados Unidos y México (Museo de la lucha libre, 2013). En la fiesta patronal del 2012 y 2013 de San Juan Bautista, se introdujo este espectáculo, el cual fue colocado en la plancha principal del pueblo, a unos pasos del atrio de la iglesia, su objetivo principal es llamar la atención de las personas y así atraer más asistentes al festejo.

2. Música de viento: Se sabe que, durante el siglo XIX, en México estaban presentes los instrumentos de viento, mismos que servían como entretenimiento durante las celebraciones del pueblo, así como en acontecimientos de carácter religioso y militar. La música era una constante, incluso en aquella época. La aparición de bandas en forma de orquesta fue crucial en la vida cotidiana de aquellos tiempos y un antecedente para las bandas que se pueden ver en la actualidad. Este tipo de música es utilizada año con año en el festejo del Santo Patrono, incluso el propio pueblo contaba con su propia banda "Los García" (Véase figura III.9), sin embargo, con el paso del tiempo, los integrantes de dicha banda fueron muriendo y a pesar de que fueron sustituidos por las nuevas generaciones, siguen participando, pero no durante todo el evento.

En los festejos del 2012 y 2013 en la mayor parte de las procesiones estaba presente una banda sinaloense, ya que esta atraía la atención de varios sectores del pueblo, hombres y mujeres de entre 15 y 40 años, dejando a la música que toca la banda del pueblo como típica pero poco atractiva para las nuevas generaciones.

### Fotografía III.9 Banda de viento



Banda de los García ensayando en el atrio de la iglesia de San Juan

Fotografía de Sonia Rivas M.

3. Los mariachis: El mariachi es producto de una cultura mestiza. Religión y música surgieron desde los años 1500 (México Desconocido, 2013), se cuenta que en 1533 Fray Juan de Padilla enseñó a la gente nativa de Cocula, un pueblito pequeño de Jalisco, la doctrina cristiana con la ayuda de la música española, sin embargo, los indígenas querían sentir esta música como propia, así que rápidamente hicieron el esfuerzo por incluir el violín y la guitarra en sus grupos. (México desconocido.com, 2013). Los mariachis son característicos en las mañanitas mexicanas, por ello son contratados para cantar las mañanitas al Santo Patrono en punto de la media noche, esto es un lujo para los habitantes del pueblo ya que esta música es considerada costosa y por ende sólo es contratada para eventos especiales.

4. Los fuegos pirotécnicos: Sus orígenes se remontan a China hace más de 2 mil años (BBC Mundo, 2010), cuenta la historia que fue un cocinero quien hizo los

primeros fuegos artificiales, cuando mezcló accidentalmente sal, azufre y carbón, y llenó una rama de bambú con estos ingredientes. Al principio sólo se utilizaban en ceremonias religiosas ya que se creía que con estos se alejaban los malos espíritus.

Lo fuegos pirotécnicos son una parte importante del festejo, nueve días antes del 24 de junio, los mayordomos del pueblo comienzan a explotar lo que ellos denominan como "cuetes"<sup>28</sup>, los cuales anuncian la llegada de la fiesta patronal, durante estos nueve días cada una de las procesiones de los rosarios que se llevan a cabo también son acompañadas por estos cuetes, el sonido que estos generan ayuda a que los habitantes que quieran asistir a algún rosario puedan guiarse por el sonido y así logren llegar al hogar donde se están llevando a cabo (Véase figura III.10); al final del 24 de junio se clausura el festejo con el denominado castillo y bombas, las cuales conforman un juego de luces de colores en el cielo, mientras toda la gente los admira desde la plaza principal del pueblo.

---

<sup>28</sup> Artefacto explosivo que se arroja para producir ruido en fiestas y festejos.

### Fotografía III.10 Pirotecnia



"El gato" es el encargado de encender la pirotecnia durante las procesiones de la fiesta patronal.

Fotografía de Sonia Rivas M.

5. La Guelaguetza: Esta festividad tiene su origen en la época colonial y está relacionada con la llamada "Fiesta de Corpus Christi" del templo del Carmen Alto, que los carmelitas construyeron a las faldas de un cerro al que los zapotecas lo habían llamado de la Bella Vista, esta celebración se lleva a cabo el lunes siguiente al 16 de julio (Vive Oaxaca, 2016).

La unión de la Guelaguetza con la fiesta patronal, hace más llamativo este festejo por los coloridos trajes que portan, sin embargo este festejo además de llamar la atención de los habitantes en ocasiones los confunde, ya que para todos es muy claro que este bailable es típico de Oaxaca, sin embargo al verse desacreditado dicho estado, se vieron en la necesidad de promoverse en algunos otros estados

de la república y así intentar recuperar el turismo en su fiesta principal (Véase figura III.11).

### Fotografía III.11 La Guelaguetza



Grupo de bailarines originarios de Oaxaca.

Fotografía de Sonia Rivas M.

6. Danzas prehispánicas: La danza surge de la necesidad de las personas de establecer una comunión con lo sagrado, es decir una forma de oración que ponía al danzante en contacto con una realidad más amplia y a la vez dentro y fuera de sí mismo; después la danza fue utilizada como ofrenda a sus dioses sagrados para cumplir ciertas peticiones, como buena cosecha, fertilidad, salud, sólo por mencionar algunas. La danza ha subsistido en México como una forma ceremonial y ritual que nos recuerda el lenguaje simbólico de nuestros ancestros y que hoy en día es una herencia de las culturas prehispánicas.

En la colonia vecina del pueblo, Constitución de 1917 o mejor conocida como "Caracoles", existe un grupo de personas que aún practican los bailes prehispánicos, cada año de manera voluntaria ellos van a rendirle un homenaje al Santo San Juan Bautista. Este grupo hace una procesión desde su colonia de origen hasta el pueblo de San Juan Ixhuatepec, consumándose con un baile autóctono en el atrio de la iglesia del Santo Patrono, a dicha procesión los hombres asisten vestidos con taparrabos y penachos de plumas de aves y piedras preciosas, las mujeres portan de igual forma penachos y vestidos bordados con figuras de sus dioses sagrados; algunos portan en sus manos lazos con los cuales pegan en el piso para hacer ruido a su paso, algunos otros llevan tambores o cascabeles (Véase figura III.12).

### **Fotografía III.12 Rituales originarios de México**



Grupo de danzantes originarios de la colonia Jorge Jiménez Cantú.

Fotografía de Sonia Rivas M.

El gran sistema semiótico está conformado por varias semiosferas que en su momento fueron el centro y el orden, cada una de estas prácticas construyen fronteras simbólicas entres sí, entiéndase frontera como "la división de una dinámica o complejo interno que distingue un centro alrededor del cual gravitan sus elementos" (Solís D. y Martínez P., 2012), si bien estas interacciones no se vinculan con el centro para formar parte del complejo interno, en este caso el festejo religioso de San Juan Bautista, si se mantienen en los límites, para al final formar parte del todo complejo que es la fiesta patronal del pueblo.

### *3.2. La fiesta patronal como texto cultural/auditorio*

La fiesta Patronal de San Juan Bautista es presentada como un texto para los habitantes del pueblo de San Juan Ixhuatepec, si tomamos como base lo expuesto por Lotman en "El texto y la estructura del auditorio", en donde menciona que el texto es diferente cuando va dirigido a cualquier destinatario o a un conocido personalmente, es notorio que cuando los códigos del remitente y el destinatario no coinciden, el comunicado sufre deformaciones cuando el receptor comienza con el proceso de descodificación.

Lotman menciona que si el comunicado es dirigido a cualquiera de los dos auditorios (conocido o no conocido personalmente) tiene el objetivo de influir en el destinatario, este fenómeno está vinculado al hecho de que todo texto contiene una imagen del auditorio, es decir esta personalizado, cuando un destinatario no está

involucrado con el mensaje que se le va a transmitir, éste tiene que ser más elaborado con detalles; en cambio si es transmitido a un destinatario que tiene una noción de lo que se va a recibir va a ser necesario un mensaje más corto y directo.

Aplicando lo anterior en nuestro objeto de estudio, que es la fiesta del Santo Patrono San Juan Bautista en San Juan Ixhuatepec, los encargados de difundir el texto son la mayordomía del pueblo y el sacerdote en curso, sin embargo, dicho texto es emitido de distinta manera a los originarios del pueblo, a las nuevas generaciones, a los militantes de otra religión, así como a los nuevos residentes.

A las personas mayores que desde su nacimiento habitan en este lugar, cuyas edades fluctúan entre los 30 a los 80 años, la mayordomía los invita de manera directa, ya que este sector de la población no necesita que se le dé más información referente a la festividad que se llevará a cabo, ya que ellos conocen cada una de las celebraciones del pueblo, además de que la mayoría de las ocasiones son las únicas personas que se ofrecen para donar las ofrendas<sup>29</sup>, en este caso la relación entre texto y auditorio es de naturaleza dialógica y se distingue además del código de dos enunciados acercados, por la presencia de una memoria común entre el destinatario y el destinatario.

En lo que respecta a las nuevas generaciones, de los 12 a los 30 años, y a las personas que profesan una religión distinta a la católica, la invitación es más llamativa, es decir hacen énfasis en los grupos musicales que se van a contratar, el horario de la quema de los fuegos pirotécnicos, la inclusión de algunas otras atracciones como luchas en vivo, rifas, bailes, de esta manera los jóvenes y algunas

---

<sup>29</sup> Pirotecnia, flores, grupos musicales, adornos, etc.

personas externas al catolicismo, se sienten atraídos por las actividades externas a la iglesia y deciden participar.

En relación con los nuevos residentes, la explicación es más larga y detallada, ya que en este caso el objetivo es que conozcan la historia del pueblo para que de esta manera entiendan el motivo por el cual se llevan a cabo todas las festividades, incluyendo la del Santo Patrono, al mismo tiempo la mayordomía tiene la posibilidad de detectar cual es el aspecto que les puede llamar la atención, es decir, los rituales religiosos que se llevan a cabo o las actividades externas y así lograr persuadirlos de que se integren al festejo. Todo lo anterior Lotman lo nombra "dominio del texto", siendo este el trabajo de la mayordomía, conocer el tema que están tratando para transmitir el mensaje de la manera en la que sea necesario para que sea comprendido adecuadamente.

### *3.3. La fiesta patronal: su función socio-comunicativa*

Para abordar este ítem, en primera instancia es conveniente explicar el concepto de texto bajo la perspectiva de la semiótica, para Lotman significa "información no hereditaria que recogen, conservan y transmiten las sociedades humanas" en la fiesta patronal de San Juan Bautista la mayordomía es la encargada de conservar dicha tradición y transmitirla no sólo a sus familiares cercanos sino a toda persona que llega a habitar este pueblo.

Después la definición de texto dada por Lotman se reconstruye y se complementa con el concepto de semiosfera la cual es denominada por Lotman "como el

dominio en el que todo sistema s gnico puede funcionar, el espacio donde se realizan los procesos comunicativos y donde se producen nuevas informaciones, fuera de esta es imposible la existencia de la semiosis" (Lotman, 1996: 13) en la fiesta patronal, la figura de San Juan Bautista como tal es el signo, el cual engloba una serie de sentidos, para algunos de los habitantes del pueblo (el sujeto) es sólo una figura religiosa, para otros representa un intercesor entre ellos y el ser divino<sup>30</sup>, para otros es sólo el santo al que el pueblo le debe sus nombre y por ende es símbolo de festividad cada año en el mes de junio. Al interaccionar San Juan Bautista y el pueblo de San Juan Ixhuatepec forman los sistemas semióticos provocando una serie de sentidos, tanto religiosos como profanos, los cuales se transmiten, se resignifican, se actualizan ya que se trata de una festividad que a pesar de los años se adapta para seguir subsistiendo.

Ahora bien, Lotman (1996) menciona que el texto es un complejo dispositivo con varios códigos, los cuales transforman los mensajes recibidos y generan nuevos, siendo así un generador de información, si tomamos como base que el santo San Juan Bautista es un texto, de acuerdo a las premisas lotmanianas, funge como:

- Un dispositivo para preservar la memoria: como ya lo he mencionado. Este es el papel que fungen los mayordomos, ya que ellos a través de una tradición oral ayudan a que la tradición del Santo Patrono persista a través del tiempo.
- Generador de sentido: para los habitantes San Juan Bautista es el encargado de cuidar al pueblo, por ejemplo uno de los milagros que más se mencionan

---

<sup>30</sup> En la religión católica es una forma como los fieles se refieren a Dios.

es cuando sucedió la explosión en 1984 uno de los pocos lugares que quedo casi intacto fue la parroquia de San Juan Bautista, la cual posteriormente sirvió como albergue para las familias damnificadas; para algunos habitantes San Juan Bautista no sólo es importante por ser el Santo Patrono del pueblo, más bien consideran que es el santo más importante por ser el primo de Jesús de Nazaret.

- Es heterogéneo, políglota y polifónico: Todos los sistemas que dialogan en el festejo de San Juan Bautista tienen un origen distinto, por ejemplo la región a la que pertenece es europea, para celebrarlo se toca música mexicana, los juegos pirotécnicos fueron creados en china, las danzas algunas son prehispánicas y otras mestizas como las oaxaqueñas, de ahí que sea considerado heterogéneo, políglota ya que es organizado a través del lenguaje oral, escrito, visual, sonoro, gustativo, lo cual ayuda a materializar la comida, la música, los bailables, los arreglos, la vestimenta, entre otros; y es polifónico porque todos los códigos conforman un todo armónico.

- Es soporte productor y reproductor de lo simbólico: la fiesta de San Juan Bautista representa el soporte de las culturas, originaria del pueblo, la mestiza con la que se hace el sincretismo y la actual, de tal forma que tres culturas se imbrican simbólicamente para prevalecer en el tiempo.

- Constituye un campo del cambio cultural: Esta tradición ha permanecido desde la construcción de la iglesia en 1603 hasta nuestros días, pasando por la independencia, la revolución, hasta llegar al México moderno, siendo un claro ejemplo del cambio de las tradiciones a través del tiempo, aquí se muestra la capacidad de auto-organizarse, auto-regularse, a través de la historia, adaptándose al

contexto social. Por ejemplo, hace un par de años la gente únicamente se enteraba de los rituales que se llevarían a cabo durante el festejo a través de los cartelones que pegan los mayordomos en las puertas principales de cada una de las casas que participan en el festejo (Véase figura III.13), sin embargo a partir del año 2013 abrieron un facebook oficial llamado "Mayordomos San Juan Bautista" (Véase figura III.14) en el que postean cada detalle de la celebración, en ocasiones haciendo hasta transmisiones en vivo, con esto nos damos cuenta que los mayordomos se adaptan a los nuevos contextos y a las nuevas tecnologías, con el propósito de que la tradición continúe subsistiendo.

•

### Fotografía III.13 Itinerario de la fiesta Patronal



Cartel que pega la mayordomía casa por casa antes de la fiesta patronal.

Fotografía de Sonia Rivas M.

### Fotografía III.14 Perfil de facebook de la mayordomía de San Juan Ixhuatepec



La mayordomía decidió innovar creando su propia página de facebook en la cual informan todas sus actividades.

Con respecto a la cultura, para Lotman es una inteligencia y memoria colectiva, un mecanismo supra-individual de conservación y transmisión de ciertos comunicados y de elaboración de otros nuevos (Lotman, 1996:157), como ya lo mencionamos, las tradiciones/costumbres conforman la cultura de los habitantes del pueblo de San Juan Ixhuatepec y para que estas vivan a través de los tiempos cuyas costumbres sean transmitidas de generación en generación. Esta cultura pertenece a un espacio el cual está integrado por personas con una memoria en común, memoria que con el paso del tiempo se conserva o pueden actualizarse de acuerdo con su contexto.

Los habitantes del pueblo están muy arraigados a las tradiciones/costumbres que conforman su cultura. Por la parroquia de San Juan Bautista han pasado 13

sacerdotes<sup>31</sup>, los cuales a su llegada han intentado imponer sus ideas, por ejemplo en el año 1984 con la llegada del párroco Alejandro Pérez Castro se quiso modificar algunas de las costumbres, por ejemplo la celebración del quinto viernes, el sacerdote intentó explicar al pueblo que esa celebración ya no era vigente, ya que tenían que recordar que antes se llevaba a cabo por la falta de sacerdotes al norte de la ciudad, por ello para hacer la celebración de la semana santa, a cada uno de los pueblos se les asignó un viernes de cuaresma y de esta manera ningún pueblo se quedaría sin celebrar la semana mayor, sin embargo en la actualidad cada uno de los pueblos cuenta con sacerdote, por ello ya no era necesario adelantar esta festividad a la quinta semana de cuaresma, ya que en esa semana, según dicta la religión católica es tiempo de ayuno y abstinencia de pecado. Los originarios del pueblo entendieron estos argumentos, sin embargo, ellos se negaron a eliminar esta tradición, ya que para ellos al ser una festividad única en México ya forma parte de su identidad, aquí particularmente surge lo que Valenzuela denomina *resistencia cultural* la cual surge "cuando los miembros de un grupo reaccionan activamente frente a los intentos de otros grupos por imponerles sus propios elementos culturales". (Valenzuela, 2003, 59)

Algo muy parecido sucede con el resto de las festividades, cada uno de los párrocos a su llegada intentan imponer sus ideas, sin embargo, los mayordomos no dejan que los sacerdotes se metan en la organización del festejo, sólo aceptan observaciones relacionadas a los rituales llevados a cabo en el templo, las cuales son

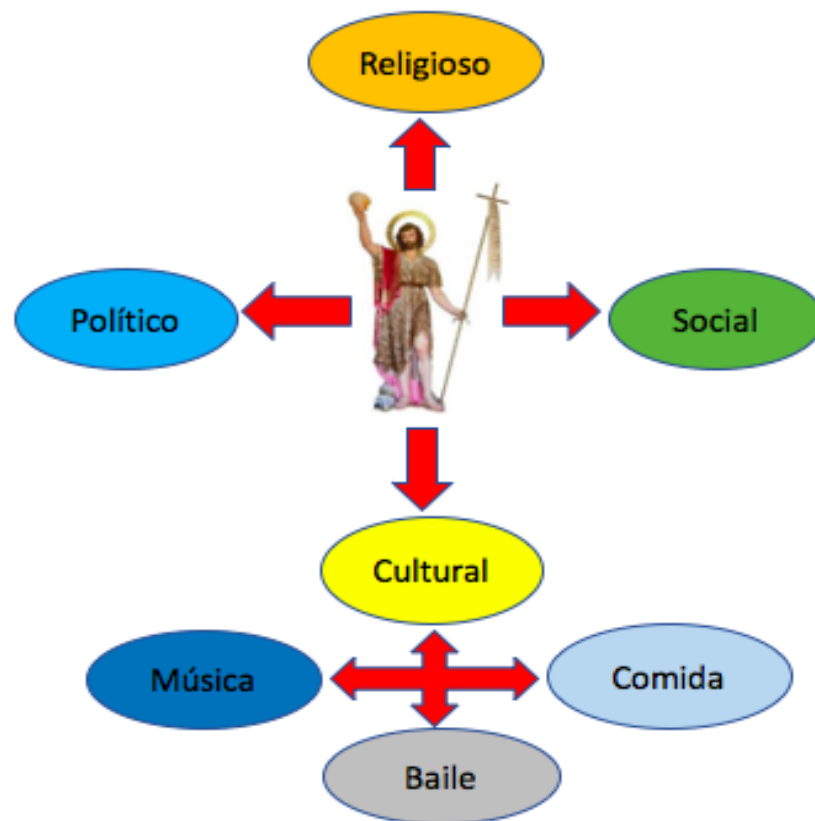
---

<sup>31</sup> En anexos se incluye nombre completo y año de llegada de cada uno de los sacerdotes de esta parroquia.

analizadas y son los mayordomos quienes deciden si es pertinente llevarlas a cabo o no. De ahí que el poder de decisión de la mayordomía es superior al sacerdote.

El festejo del Santo Patrono es un complejo sistema semiótico conformado por diversos fenómenos sociales, culturales, religiosos, económicos, históricos y políticos los cuales conforman el gran sistema; lo explico en el siguiente diagrama:

**Esquema III.15 Sistema semiótico de la fiesta patronal**



Esquema elaborado por Sonia Rivas M. con información recopilada de Lotman.

Veamos entonces como se organizan los diversos sistemas en torno a la fiesta Patronal de San Juan Bautista:

1.- Religioso: Los rituales religiosos comienzan nueve días antes del 24 de junio, durante esos nueve días los mayordomos llevan de visita a San Juan a nueve hogares distintos (previamente seleccionados) en cada uno de los hogares se lleva a cabo un rosario y una procesión; al finalizar estos nueve días el último hogar que se visita, la familia está encargada de adornar el nicho de San Juan, para que el 23 de junio salga a recorrer las calles del pueblo camino a la parroquia, lugar al que por la noche llegan los fieles a hacerle alguna petición o sólo a darle gracias por las dichas que han tenido en el año.

2.- Político: los mayordomos son los encargados de solicitar los permisos correspondientes en la delegación, esos permisos son necesarios para colocar el castillo en la explanada principal del pueblo, así como para llevar a cabo el baile; además para las procesiones la delegación les otorga un par de patrullas para que los escolte y así evitar incidentes. "La mayordomía en sí constituye un sistema político que tiene sus orígenes en las culturas prehispánicas y que se conserva hasta nuestros días con sus respectivos cambios, actualizaciones, re significaciones y re funcionalizaciones." (Sánchez, Cortez, 2011: 220).

3.- Cultural: En el cual se incluye: la danza y la música; la primera está representada por dos grupos, primero los danzantes prehispánicos que se colocan en la plaza principal el 24 de junio a realizar algunas danzas representativas, el segundo son los danzantes de San Rafael, ellos realizan una procesión un día antes por todas las calles de San Juan Ixhuatepec, danzando, bailando y haciendo travesuras a todas las personas que acompañan la procesión.

Musical: Este sistema está conformado principalmente por la banda de viento la cual acompaña a San Juan en cada una de las procesiones. Hasta hace un par

de años la banda que acompañaba al santo era la denominada "Los García" o popularmente conocida como "Hombres G". En este sistema también se incluye a los mariachis que cantan las mañanitas dentro de la iglesia; las estudiantinas, a pesar de origen español, están presentes en las misas del 24 de junio y los grupos musicales que se alquilan para la vendimia.

4.- Social: En el sistema social se incluye la música y la gastronomía. La gastronomía, este sistema es muy importante ya que, desde la preparación de la comida, la familia se reúne, padres, hijos, nietos, participan; la familia que es anfitriona recibe en su hogar a todos los asistentes y los atiende de manera especial. El señor Guadalupe, mayordomo en años anteriores, nos cuenta "las familias que se ofrecen a recibir a nuestro Santo Patrono en su hogar, dan de comer a los asistentes como símbolo de agradecimiento a todas las bendiciones recibidas durante el año, la comida que tradicionalmente se da es: mole con pollo y arroz; mixotes de pollo; carnitas o barbacoa; en cualquiera de los casos acompañado de agua de sabor o refresco, algunos se lucen y dan tequila o brandi; pero por ejemplo si llegamos a su casa temprano ofrecen como almuerzo sándwich u, lo más típico de aquí, hojaldra de mole y pues el refresco nunca puede faltar"; se considera que por ser la fiesta mayor no se puede dar cualquier comida.

En cuanto a la música, el 24 de junio los originarios y habitantes del pueblo se reúnen en el kiosco para escuchar, ya sea la banda o el sonido que se contrate ese año, bailar y socializar con el resto de los asistentes; en relación a esto el señor Guadalupe nos cuenta "muchos habitantes del pueblo asisten a la clausura de la fiesta de San Juan para "echarse" su bailadita y convivir con los vecinos, que por

cuestiones de trabajo o familiares, dejan de ver durante mucho tiempo; otros (mayores de 40 años principalmente) toman este día como el indicado para reencontrarse con sus amigos de la primaria o secundaria y platicar de sus aventuras de cuando eran niños, también para recordar cómo estaba organizado antes el pueblo" un dato curioso que nos platicaba el señor Guadalupe es que los nativos del pueblo tienen como tradición estrenar ropa el día de San Juan Bautista y de no tener dinero para comprar ropa, buscan sus mejores galas, ya que consideran que por ser la fiesta mayor lo amerita.

#### *3.4. La fiesta patronal como memoria de la cultura*

Desde el punto de vista de la semiótica, la cultura es una inteligencia y memoria colectiva, la cual esta conforma de costumbres, tradiciones, conocimientos, ideas que son difundidas entre un determinado grupo de personas, que ayuda a caracteriza a un pueblo, a una clase social o a una época de la historia. Por ejemplo, como ya lo mencioné, el pueblo de San Juan Ixhuatepec se destaca de otros pueblos del Estado de México, por sus tradiciones, algunas de ellas únicas en este pueblo.

Para Lotman, el espacio de la cultura es definido como un espacio de cierta memoria común entre un determinado grupo de personas, dentro del cual algunos textos comunes pueden conservarse y ser actualizados, de acuerdo al contexto. La memoria de la cultura en algunos casos es variada, ya que supone la presencia de "dialectos de la memoria" es decir determinadas señales, gestos, palabras, entre otros, que corresponden a la organización interna de las colectividades que constituyen el mundo de la cultura dada.

El itinerario de la fiesta patronal es organizado por la mayordomía y el sacerdote en curso, el cual queda plasmado en los carteles que se entregan a cada uno de los habitantes que coopero para la festividad; a partir de lo anterior es como los habitantes saben en qué horario se llevarán a cabo cada uno de los rituales que conforman el festejo, sin embargo, la forma en la que se desarrollan cada uno de los rituales no cuenta con un guía de forma física, el orden es por bien conocido por los asistentes, por ejemplo, en el itinerario se marca qué día y en qué horario se tienen que pasar a recoger los "toritos", pero solo los asistentes saben que al llegar a la casa del donante tienen que esperar a que el anfitrión salga a ofrecerles comida y algo de beber, es suficiente un "échenme la música" en voz de algún mayordomo para que la banda comience a tocar para amenizar la comida y los asistentes comiencen a bailar, la verbena dura aproximadamente 40 minutos, pasado este tiempo el donante sale con la ofrenda, se comienza a lanzar pirotecnia y la mayordomía comienza a cargar todas las donaciones<sup>32</sup> siendo esto señal de que su objetivo en ese hogar a concluido y es momento de ir a la siguiente parada.

Todas estas actividades se llevan a cabo forman parte de lo que se denomina "dialectos de la memoria", el cual de manera inconsciente han ido formando los habitantes del pueblo, a cada una de las acciones su mente los remite a un recuerdo cultural.

---

<sup>32</sup> Las cuales pueden ser: flores, portadas, cirios, sólo por mencionar algunos.

El nativo Francisco Rivas (2011, Comunicación personal) nos comenta "las primeras semanas de junio al pasar por las calles del pueblo, ves todas las casas con el itinerario pegado en la puerta principal, la casa que no lo tiene significa que no coopero<sup>33</sup> para la realización de la fiesta de San Juan, eso se puede deber a muchas cosas, para cualquier persona que viene de visita a la colonia y que no conoce nuestras tradiciones le puede parecer ridículo que todas las casas tengan la misma información pegada en su puerta, pero para nosotros es una forma de identificarnos de quién está o no comprometido con las tradiciones del pueblo".

---

<sup>33</sup> Hasta el año 2013 la cooperación mínima era de 200 pesos.

## CONCLUSIÓN

---

El hablar de comunicación no es sólo remitirnos los medios de comunicación masiva, como lo son: la prensa, televisión, radio, cine y recientemente el internet; si no hablar de comunicación en primera instancia es referirnos a la transmisión de signos entre dos o más personas; es por ello, que en esta investigación, se optó por el estudio del festejo de San Juan Bautista en la cual los habitantes de San Juan Ixhuatepec se comunican para transmitir sus tradiciones y costumbres, con el objetivo de que sean reproducidos a lo largo del tiempo.

Para recopilar la información de este trabajo, nos basamos en una metodología cualitativa, recurriendo a las historias de vida de las personas originarias del pueblo y a entrevistas a la mayordomía en turno y a algunos mayordomos de años anteriores; esta etapa fue muy sencilla, ya que los nativos son los más interesados en transmitir sus conocimientos en cuanto a tradiciones y costumbres se trata, sin embargo, las historias de vida fueron más desenvueltas que las entrevistas, ya que con la preguntas se sentían limitados y al intentar responderlas se les olvidaba cuál era la pregunta y respondían otra cosa, en lo personal no me incomodaba, ya que todos los detalles que me proporcionaba me ayudaban a indagar en temas que desconocía.

Como segunda fase, asistimos al festejo en 2 años consecutivos, 2012 y 2013, esta etapa no fue sencilla, ya que durante los primeros 8 días el horario de las actividades es muy flexible, ya que comienzan a las 5 de la tarde y terminan

aproximadamente a las 8 de la noche, pero los últimos 2 días son muy pesados, el primer día las actividades comienzan a las 11 de la mañana y termina a las 1 de la mañana del día siguiente, el segundo día comienzan a las 5 de la mañana y termina a las 12 de la madrugada; estos últimos 2 días la mayordomía practicante no descansa, ya que al terminar los rituales ellos se quedan en la parroquia para organizar las actividades del día siguiente; yo estuve con ellos a cada instante para lograr captar referencias de cómo se llevan a cabo los rituales en la actualidad y así comparar estos festejos con los que nos contaron en sus historias de vida.

Con la ayuda de todo lo anterior se logró construir la historia del pueblo, ya que cuando se realizó la investigación bibliográfica nos pudimos percatar que no existían muchos estudios o documentos oficiales que relaten sus antecedentes históricos.

Ahora bien, para el primer capítulo con la ayuda de disciplinas como la etnografía de la comunicación, pudimos visualizar el uso del lenguaje verbal y no verbal de las personas que participan en la fiesta patronal, como es que organizan y reproducen el festejo. Es decir, se logró analizar la interacción lingüística entre la mayordomía y los asistentes de la fiesta patronal, lo cual nos permitió visualizar que cada uno de los grupos que participan en la fiesta cuenta con determinadas reglas que, a pesar de no ser visibles, son reconocidas por todas las personas involucradas en el evento comunicativo, lo cual ayuda a que de manera involuntaria el evento tenga un orden. No obstante, nos pudimos percatar que la mayordomía no utiliza el mismo lenguaje con los nativos, qué con el resto de los habitantes, esto tiene lógica, ya que

ambos cuentan con diferentes antecedentes culturales y por ende la forma, contenido, el propósito y las normas de interacción no tienen que ser las mismas, ya que de lo contrario la comunicación entre ambos no tendría el éxito esperado.

Para nuestro segundo capítulo se utilizó la comunicación intercultural, con ésta se analizó el diálogo entre las cultura de los nativos y la cultura de los migrantes, de acuerdo a la teoría de Lotman la cultura de origen transmite sus tradiciones, costumbres y creencias a la cultura que llega, de esta manera, las cultura receptora acepta y se adecua a la forma de vida del pueblo nativo, de acuerdo a la perspectiva lotmaniana (1993) el migrante recibe pasivamente la información de los nativos, sin embargo, nos pudimos percatar que los migrantes no puede recibir el mensaje de manera pasiva, ya que al ser dos culturas diferentes, ambas tienen creencias y rituales que no concuerdan con sus antecedentes culturales.

Por ejemplo, los danzantes prehispánicos, quisieron ser parte del festejo, sin embargo esto no es un ritual que le interese a la iglesia católica, pero era incongruente que la mayordomía les prohibiera ser parte del festejo, tomando en cuenta que el mayor interés de los mayordomos es que más gente se involucre en las festejos tradicionales del pueblo, por ello no les impidieron que realizaran sus rituales en la fiesta patronal, lo único que les solicitaron es que fueran en un horario en el cual no perjudicaran los rituales de la iglesia, en los primeros años los danzantes se sintieron un poco limitados por el horario, no obstante, con el paso de los años los horarios se han ido ajustando para que ni la iglesia ni los danzantes se vean perjudicados y puedan llevar a cabo sus rituales como lo desean.

Por último, para el capítulo final se utilizó, la semiótica de la cultura como sistema de símbolos, la cual nos ayudó a formar el gran sistema semiótico de la fiesta patronal, con lo cual se consiguió visualizar cada uno de los subsistemas que conforman el gran sistema que es la fiesta patronal, y de esta forma categorizar cada uno de los rituales, ya sea como elementos externos e internos de la fiesta; con ello logramos descubrir de forma ordenada que elementos se han ido incorporando a la fiesta para hacerla más atractiva para las nuevas generaciones y nuevos habitantes.

Con la ayuda de todo lo anterior se llegó a las siguientes conclusiones:

El pueblo de San Juan Ixhuatepec, tiene raíces prehispánicas, como muchos otros pueblos de la Ciudad de México, sin embargo, con el tiempo la urbanización llegó a este pueblo y con ello la modernización, dando como resultado que el pueblo tomara conciencia de su historia, de sus costumbres y tradiciones las cuales forman parte de su identidad.

Cabe mencionar que según Luhmann (1996) las tradiciones y/o costumbres son valores que tienen un código de verdad que comunica una capacidad de unión en el sistema, las cuales están muy relacionadas con las celebraciones eclesiológicas, en el pueblo de San Juan Ixhuatepec la fiesta patronal es la celebración con mayor realce, sin embargo para la mayoría de los nativos la tradición con mayor valor sentimental, por ser una tradición única a nivel mundial, es la celebración del quinto viernes, en Semana Santa, al planear y llevar a cabo estos eventos es como manifiestan su identidad y organización como pueblo.

Ahora bien, esta identidad se construye a partir de la interacción de sus habitantes, ya que a través de la interacción se generan ideas, información, creencias, actitudes y costumbres sobre actividades comunes, sin embargo esta identidad no está definitivamente construida, ya que continuamente por la propia interacción de los seres humanos, está en proceso de construcción y en continuo cambio, a pesar de lo anterior, con la transmisión de su identidad es como los mayordomos y los nativos del pueblo intentan asegurar que las nuevas generaciones den continuidad a sus tradiciones.

Para ello, la iglesia y las personas originarias del lugar les inculcan a las nuevas generaciones y a las personas que emigran a este lugar el significado de cada una de las prácticas que se realizan en el festejo y los incitan a que lleven a cabo los rituales, pero al transmitir el significado los destinatarios le da un sentido distinto, es decir los conocimientos recibidos los decodifican de acuerdo a sus antecedentes, su contexto y sus relaciones sociales, lo cual causa que la influencia de la cultura hegemónica y el contacto cultural con otras identidades culturales, provoquen la reconversión del festejo del Santo Patrono.

Sin embargo, para que el festejo del Santo Patrono de San Juan Ixhuatepec no sufra modificaciones, la comunicación se debe de dar entre personas que compartan una misma variedad lingüística denominada “comunidad de habla”, es decir la comunicación debe darse entre personas que vivan en un determinado lugar, que tengan los mismos referentes culturales, el mismo contexto social, y que posean una misma valoración del lenguaje (verbal y no verbal), lo cual es imposible, ya que con el paso del tiempo el pueblo y con él su manera de pensar y vivir evolucionan.

En el caso de la fiesta patronal de San Juan Ixhuatepec la interacción que se lleva a cabo entre los habitantes del pueblo, es decir los originarios, los migrantes y las nuevas generaciones, se ve entorpecida, ya que no todos cuentan con los mismos referentes culturales y por ende cuando se comunican no le dan el mismo significado al lenguaje verbal y no verbal.

Las personas que llegan de otros lados a vivir aquí y las nuevas generaciones, al aceptar/codificar/decodificar las costumbres del pueblo de San Juan se está apropiando de su cultura, pero no deja de estar en un proceso de explosión cultural, y también el nativo al aceptar/codificar/decodificar algunas costumbres del nuevo, mediante el dialogo cultural, también se apropian de la nueva cultura y se produce una explosión cultural en cuanto que después de un proceso de aceptación, por ambas partes, modifican sus forma de pensar y de vivir de algún modo, en consecuencia, hay un dialogo cultural. Es lógico que al convivir dos culturas existan problemas, sin embargo, los originarios de San Juanico al intentar que sus tradiciones subsistan recurren al dialogo para llegar a un acuerdo y de esta manera generar una tercera cultura y así lograr el objetivo, como lo han venido haciendo durante todo este texto, que es mantener y recrear el festejo al Santo Patrono del pueblo.

Por ejemplo, en la actualidad la mayordomía para hacer más atractivo el festejo del Santo Patrono, contratan bandas sinaloenses y para sus bailes lo que ellos denominan como *sonideros*<sup>34</sup>, ya que consideran que este tipo de música atrae la

---

<sup>34</sup> "Sonidero es un término utilizado en México para designar al animador, propietario de equipos de audio y programador de temas musicales de extracto popular que realizan eventos bailables, tanto en exteriores

atención de más gente, de igual forma juegos mecánicos con mayor tecnología (más arriesgados, con luces multicolor, sonido, etcétera), concursos como por ejemplo rifas de choches, todo esto con el objetivo de que los migrantes, nuevas generaciones y habitantes de los pueblos aledaños acudan, participen y financien aspectos de la fiesta.

Queda claro que con el paso del tiempo la fiesta patronal se desliga de sus sentidos religiosos tradicionales para ligarse, cada vez más, a los nuevos sentidos que le confieren, un sentido festivo, lleno de atracciones contemporáneas como la música y los espectáculos.

Cabe mencionar que una futura línea de investigación para este tema sería la corriente liderada por Jorge González (2005), la cual se denomina *Frentes culturales*, su propuesta consiste en demostrar que existe una disputa por la validación simbólica, en la que cada grupo sociocultural participa para hacer valer su identidad cultural, en ella González desarrolla nuevas categorías para comprender las formas de resistencia de los grupos denominados subalternos frente a los grupos hegemónicos.

Finalmente, me gustaría mencionar que hace poco más de 6 años me mostraba indiferente a las celebraciones que se llevaban a cabo en mi pueblo, sin embargo después de realizar el presente estudio pude percatarme de la importancia de preservar nuestras tradiciones y costumbres, las cuales forman parte de nuestra

---

como en interiores de inmuebles, es una variante de DJ, se caracterizan por estar mandando saludos durante todo el evento; se especializan en la música tropical y otros ritmos latinos.

identidad; ya que es lamentable que en la actualidad la invasión de la modernidad, traiga consigo, la penetración de valores foráneos los cuales afecten o incluso, desaparezcan algunos aspectos de nuestra cultura. Es por ello que tengo que reconocer el valor e interés que le ponen tanto los originarios como la mayordomía para defender nuestras raíces culturales ante la modernidad, si bien las tradiciones y costumbres de este pueblo no han permanecido intactas, han logrado negociar que ciertos aspectos que ellos consideran con mayor significado sentimental no sean sustituidos, al mismo tiempo que se muestran abiertos a incluir algunos otros más actuales, como ya se mencionó esta interacción cultural no se da de manera pacífica, pero es el precio que se tiene que pagar por intentar que las cultura de este pueblo persistan.

## ANEXOS

---

### 1.1 Cuestionarios

Entrevista estructurada, aplicado a la anterior mayordomía:

1. ¿Cuál es su nombre?
2. ¿Desde cuándo vive en San Juan Ixhuatepec?
3. ¿Hace cuánto tiempo fue mayordomo?
4. ¿Qué significa para usted haber sido mayordomo?
5. ¿Cuál era su responsabilidad?
6. ¿Cuántos mayordomos eran, cuando usted formo parte de la mayordomía?
7. ¿La mayordomía estaba conformada por hombres y mujeres?
8. Cuando fue mayordomo, ¿Cómo le hacían para que el pueblo participara en la fiesta patronal?
9. En su época ¿la gente participaba activamente en la organización?
10. ¿Y en el festejo?
11. ¿En dónde participaban más, en los rituales religiosos o en los externos?
12. En la organización ¿quiénes participaban más, los jóvenes o los adultos mayores?
13. Me puede describir brevemente ¿qué rituales se llevaban a cabo antes?
14. En los rituales religiosos ¿quiénes participaban más, los jóvenes o los adultos mayores?
15. En los rituales paganos ¿quiénes participaban más, los jóvenes o los adultos mayores?
16. ¿Los hombres y las mujeres participaban en las mismas actividades?
17. Desde su punto de vista ¿qué significaba la fiesta patronal para el pueblo?
18. ¿Considera que la tradición actualmente tiene el mismo propósito que hace unos años? Si, ¿Por qué? No, ¿Por qué?
19. ¿El comercio dentro del festejo era activo?
20. ¿Los comerciantes venían de otras partes o eran habitantes del mismo pueblo?

➤ Entrevista estructurada, aplicado a *la actual mayordomía*:

1. ¿Cuál es su nombre?
2. ¿Cuántos años tiene de vivir en San Juan Ixhuatepec?
3. ¿Desde cuándo participa en la mayordomía?
4. ¿Cuántos mayordomos son actualmente?
5. ¿La mayordomía está conformada por hombres y mujeres?
6. ¿Qué cargo tiene usted dentro de la mayordomía?
7. ¿Por qué quiso ser mayordomo?
8. Me puede describir ¿cómo se organiza actualmente la fiesta patronal?
9. ¿Qué significa la fiesta para usted como mayordomo?
10. Desde su punto de vista ¿qué significa la fiesta patronal para el pueblo?
11. ¿Quiénes participan en la organización de la fiesta, además de ustedes como mayordomos?
12. En la organización ¿Quiénes participaban más los jóvenes o los adultos mayores?
13. ¿Y en el festejo?
14. En los rituales religiosos ¿Quiénes participan más, los jóvenes o los adultos?
15. En los rituales externos a la iglesia, ¿Quiénes participan más, los jóvenes o los adultos?
16. ¿Los hombres y las mujeres participan en las mismas actividades?
17. ¿Usted considera que ha habido cambios en la realización de la fiesta patronal?  
¿Me puede dar ejemplos?
18. ¿El comercio dentro del festejo es activo?
19. ¿Qué tipo de productos se venden?
20. ¿Los comerciantes son de otros lugares o son habitantes del mismo pueblo?

## 1.2 Sacerdotes que han estado a cargo de la parroquia de San Juan Bautista

<b>AÑO</b>	<b>NOMBRE</b>
1964	Oscar Valle Mitre
1965	Arturo Reyes Rivera/Heladio Rodríguez Flores
1967	Roberto Magdaleno Gallegos
1969	Samuel Villegas
1971	Ignacio Morán García
1972	José Abel de LA Cruz López
1984	Alejandro Pérez Castro
1996	Blas Heriberto Flores Montes
2001	Esteban Aguirre Lara
2002	Fernando Uribe Quintero
2006	Martín Romero
2006	J. Trinidad Chávez Alvarado
2013	J. de Jesús Barajas Valencia

### 1.3 Compilación del estado del arte

<b>Tesis Nacionales</b>			
Título	Autor	Institución	Año
“Un pueblo nos cuenta su historia: San Juan Ixhuatepec”	Esperanza López Vázquez Silvia Sígaes Ruíz	UAM	1990
“La reconstrucción de la identidad de San Juan Ixhuatepec, Tlalnepantla de Baz, Edo. de México”	Martha Abigail de Anda Torres	UAM	2010
“San Juan Ixhuatepec: siglos XVI-XVIII”	Martha Eugenia Delfín Guillaumín	UAEM	2011
"Las fiestas patronales como ejes de identidad barrial"	Mayra A. Romero Martínez	UAM	2001
Fiestas Patronales, Identidad y tradición histórica en la región Chiconautla, Xoloc	María Angélica Galicia Gordillo	ENAH	1997
Cargos religiosos y fiestas patronales en San Miguel Tlaixpan	Kathia Liliana Pérez Reyes	ENAH	2006
Intercambio de dones: Un estudio en el marco de las fiestas patronales de un pueblo de Xochimilco	Liliana Adriana Fonseca Andere	ENAH	2005

<b>LIBROS</b>			
Título	Autor	Editorial	Año
Crónicas de la sociedad que se organiza	Carlos Monsiváis	Biblioteca ERA	1987
San Juan Ixhuatepec	Rafael Garduño Garduño	Independiente	2006

Las culturas populares en el capitalismo	Néstor García Canclini	Nueva Imagen	2007
Cosmovisión, ritual e identidad de los pueblos indígenas de México.	Joanna Broda	CONACULTA-FCE	2001

<b>ARTÍCULOS</b>			
Título	Autor	Portal	Año
San Juan Ixhuatepec una historia de violencia e impunidad ¿Cuántos más debemos morir para que se den cuenta que estamos en peligro?	Alejandra Carrión Velázquez	El Cotidiano en línea	2002
Fiestas patronales y redefinición de identidades	Alejandro Diez Hurtado	NAyA	2000

San Mateo Ahuiran: Un acercamiento etnográfico a la fiesta patronal	Jesús Tapia Santamaría	El colegio de Michoacán	1991
Comunicación masiva-culturas tradicionales: Un estudio sobre persistencia y transformación en las fiestas del pueblo de Conkal, Yucatán	Roxana Quiroz Carranza	Universidad Autónoma de Yucatán	2006

Experiencias comunicativas interculturales entre migrantes y no migrantes alrededor de la fiesta patronal.	Gretty Guadalupe Escalante Góngora	Perspectivas de la comunicación	2011
--	------------------------------------	---------------------------------	------

## ANEXOS FOTOGRÁFICO

---



El párroco José de Jesús recibiendo el nicho de san Juan Bautista en el 2013



Colocando el castillo dedicado a San Juan Bautista en el 2013



Montando la pirotecnia para la celebración del Santo Patrono en el 2014



Pintura que retrata el bautizo de San Juan Diego en esta parroquia



Donación de portada en el 2015

## BIBLIOGRAFÍA

---

- Alfaro, R. (1993), "La comunicación como relación para el desarrollo", *Una comunicación para otro desarrollo*, Calandria, Lima, pp 27-39.
- Ahumada, D. (2016), "Así surgieron los sonideros en la CDMX", [en línea], Disponible en: <https://www.maspormas.com/ciudad/asi-surgieron-los-sonideros-en-la-cdmx-saludo-lu-do-lu-do/>, (Fecha de consulta: 13 de enero de 2017).
- Arreola, J., (S/A), *Semantizarás las ferias: Identidad Cultural y frentes culturales*.
- BBC Mundo, "La curiosa historia de los fuegos artificiales", [en línea], Disponible en: [http://www.bbc.com/mundo/noticias/2010/12/101206\\_fuegos\\_artificiales\\_navidad\\_ano\\_nuevo\\_amab](http://www.bbc.com/mundo/noticias/2010/12/101206_fuegos_artificiales_navidad_ano_nuevo_amab), (Fecha de consulta: 12 de junio de 2015).
- Broda, J. et al., (2001) "la etnografía de la fiesta de la santa cruz, una perspectiva histórica", *Cosmovisión, ritual e identidad de los pueblos indígenas de México*, CONACULTA-FCE, México, pp 165-238.
- Biblioteca Virtual, (2003), "Vida de Santa Catalina de Siena", [En línea], Disponible en: <http://www.biblioteca.org.ar/libros/92680.pdf>, (Fecha de consulta 25 de septiembre de 2013)
- Carrión A.,(2002), "San Juan Ixhuatepec una historia de violencia e impunidad ¿Cuántos más debemos morir para que se den cuenta que estamos en peligro?", *El cotidiano N 111*, [En línea], Disponible en: <http://www.elcotidianoenlinea.com.mx/pdf/11107.pdf>, (Fecha de consulta: 18 de febrero de 2013)
- Centro Virtual Cervantes (1997), "Etnografía de la Comunicación", *Diccionario de términos clave de ELE*, [en línea], Disponible en: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/etnografiacomunicacion.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/etnografiacomunicacion.htm), (Fecha de consulta: 18 de febrero de 2013)

- Connolly, P. (2005), "Tipos de poblamiento en la Ciudad de México", [En línea], Disponible en: <https://leerlaciudadblog.files.wordpress.com/2016/05/connolly-tipos-de-poblamiento-en-la-ciudad-de-mc3a9xico.pdf>, (fecha de consulta: 22 de febrero de 2018).
- De anda, A. (2005), "La reconstrucción de la identidad de San Juan Ixhuatepec", Tesis de licenciatura, Universidad Autónoma de México, México.
- Delfín M., (2011), "San Juan Ixhuatepec: siglos XVI-XVIII", Tesis de Licenciatura, Universidad Autónoma del Estado de México, Estado de México.
- Diez, A. (2000), "Fiestas patronales y redefinición de identidades en los Andes Centrales, Ciudad Arqueológica", [en línea] Pontificia Universidad Católica del Perú, Disponible en: [http://www.naya.org.ar/congreso2000/ponencias/Alejandro\\_Diez.htm](http://www.naya.org.ar/congreso2000/ponencias/Alejandro_Diez.htm) (Fecha de consulta: 15 de marzo de 2012).
- Escalante, G., (2011), "Experiencias comunicativas interculturales entre migrantes y no migrantes alrededor de la fiesta patronal", [en línea] Perspectivas de la comunicación, Facultad de Educación, Ciencias Sociales y Humanidades, Universidad de la Frontera, Disponible en: <http://publicacionescienciassociales.ufro.cl/index.php/perspectivas/article/view/118>, (Fecha de consulta: 15 de marzo de 2012)
- Fonseca, L. (2005), "Intercambio de dones: un estudio en el marco de las fiestas patronales de un pueblo de Xochimilco", Tesis de Licenciatura, México, Escuela Nacional de Antropología e Historia.
- Galicia, M. (1997), "Fiestas Patronales, identidad y tradición histórica en la región Chiconautla-Xoloc", Tesis de Maestría, México, Escuela Nacional de Antropología e Historia.
- García, N. (2004), "Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la interculturalidad". Editorial Gedisa, Barcelona. Editorial: G.
- Garduño, R. (2006), "San Juan Ixhuatepec, Serie: Tierra de en medio", Edición número 4, Editorial independiente, México D.F.
- Giménez G. (2005), "Teoría y Análisis de la Cultura", Colección Intersecciones, México D.F, pp 41-53.

- Gutiérrez, H. (2017), "Los pueblos originarios del norte de la Ciudad de México: Una primera aproximación etnográfica", Tesis de Doctorado, Universidad Autónoma de México.
- Hall, Stuart (1996): "Codificar/decodificar". En: Culture, Media, Language. Working Papers in Cultural Studies, 1972-79. Londres, Routledge & The CCCS University of Birmingham, [Unwin Hyman Ltd, 1980]. Traducción de Alejandra García Vargas. Material de uso interno de la cátedra de Sociología de la Comunicación, [En línea], Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Jujuy. Disponible en: [https://comunicacionyteorias1.files.wordpress.com/2009/10/hall\\_s\\_codificar\\_decodificar.pdf](https://comunicacionyteorias1.files.wordpress.com/2009/10/hall_s_codificar_decodificar.pdf) (Fecha de consulta 28 de marzo de 2016).
- Herrera, E. (2014) "La conquista de México", [En línea], Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, Disponible en: <https://www.uaeh.edu.mx/scige/boletin/prepa4/n4/r1.html#refe1>, (Fecha de consulta: 16 de agosto de 2014)
- "Historia del Distrito Federal de México", [En línea], Disponible en: [https://www.amejicoconaviamex.es/df\\_mexico\\_turismo\\_df\\_mexico\\_receptivo.html](https://www.amejicoconaviamex.es/df_mexico_turismo_df_mexico_receptivo.html), (Fecha de consulta: 22 de febrero de 2018)
- LeCompte (1995), "Un matrimonio conveniente: diseño de investigación cualitativa y estándares para la evaluación de programas", [En línea], Escuela de educación, Disponible en: <https://es.scribd.com/document/306883999/LeCompte-Margaret-1995-Un-Matrimonio-Conveniente-Disenio-de-Investigacion-Cualitativa-y-Estandares-Para-La-Evaluacion-de-Programa>, (Fecha de consulta: 20 de febrero de 2012)
- López E. y Sígaes S. (1990), "Un pueblo nos cuenta su historia: San Juan Ixhuatepec" Tesis de Licenciatura, Universidad Autónoma Metropolitana, México.
- Lotman, I., (1996), "La semiosfera I", La semiótica de la cultura y el concepto de texto, Universidad de Valencia, Valencia.

- Lotman, I. M. (1999), "Cultura y Explosión: lo previsible y lo imprevisible en los procesos de cambio social". Barcelona: Gedisa.
- Luhmann N. (1996) "Introducción a la teoría de sistemas", Anthropos Editorial del hombre, México, D.F.
- México Desconocido, (2013), "Cocula donde nació el mariachi", [En línea], Disponible en: <https://www.mexicodesconocido.com.mx/cocula-jalisco.html>, (Fecha de consulta: 26 de septiembre de 2013)
- Miquel, R., (1997) "Elementos para una comunicación intercultural", [En línea], Fundación CIDOB, Disponible en: <http://www.raco.cat/index.php/revistacidob/article/viewFile/28020/27854> (Fecha de consulta: 22 de enero del 2012)
- Monsiváis, C., (1987), "Crónicas de la sociedad que se organiza", Biblioteca ERA, México, D.F.
- Museo de la lucha libre, (2013), Parcialidad esq. Av. Reforma, del Cuauhtémoc (24,55 km) 06022 Ciudad de México
- Ortega, A. (2003), "Tradición, modernidad y cambio: Estudio de dos fiestas patronales en Huixquilucan, Estado de México", Universidad Autónoma de México.
- Pech, C. et al., (2008), "Manual de comunicación intercultural", Universidad Autónoma de la Ciudad de México (UACM), México, pp 17-89.
- Pérez, K. (2006), "Cargos Religiosos y fiesta patronal en San Miguel Tlaixpan", Tesis de Licenciatura, México, Escuela Nacional de Antropología e Historia.
- Prieto, L. (1980), "La etnografía del habla en lenguas modernas N. 7", [En línea], Universidad de Chile, Santiago, Disponible en: <http://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/140503/La-etnografia-del-habla.pdf?sequence=1>, (Fecha de consulta 28 de febrero de 2012)
- Quiroz, R., (2006), "Comunicación masiva- Culturas tradicionales. Un estudio sobre persistencia y transformación en las fiestas del pueblo de Conkal,

- Yucatán", Tesis de licenciatura, México, Universidad Autónoma de México.
- Romero, M. (2001), "Las fiestas patronales como ejes de identidad barrial", Tesis de licenciatura, Universidad Autónoma Metropolitana, México.
- Sánchez, G. y Cortes (2011) "El dialogo intersemiótico en la tradición del Niño pa de Xochimilco", Entre textos [En línea] Número 17-18 (Revista electrónica semestral de estudios semióticos de la Cultura) México, Disponible en: [http://www.ugr.es/~mcaceres/entretextos/entre17-18/sanchez\\_cortes.html](http://www.ugr.es/~mcaceres/entretextos/entre17-18/sanchez_cortes.html) (Fecha de consulta: 30 de abril de 2012).
- Saussure, F., (1945), "Curso de Lingüística general", Buenos Aires, Argentina, Editorial Losada Libera los libros, Disponible en: [http://fba.unlp.edu.ar/lenguajemm/?wpfb\\_dl=59](http://fba.unlp.edu.ar/lenguajemm/?wpfb_dl=59), (Fecha de consulta: 30 de abril de 2012).
- Tapia, J. San Mateo Ahuiran, (1991), "Un acercamiento etnográfico a la fiesta patronal", [En línea] El colegio de Michoacán, Disponible en: [www.colmich.edu.mx/files/.../pdf/Jesus%20Tapia%20Santamaria.pdf](http://www.colmich.edu.mx/files/.../pdf/Jesus%20Tapia%20Santamaria.pdf) (Fecha de consulta: 16 de marzo de 2012)
- The free dictionary, [en línea], Disponible en: <https://es.thefreedictionary.com/sayones>, (Fecha de consulta: 25 de enero de 2014).
- Valenzuela, J. "Por las fronteras del norte: Una aproximación cultural a la frontera México- Estados Unidos", Consejo Nacional para la cultura y las Artes y Fondo de Cultura Económica, México, D.F., pp 33-65.
- Vive Oaxaca, (2016), ¿Qué es la Guelaguetza de Oaxaca?, [en línea], Disponible en: <http://www.viveoaxaca.org/p/guelaguetza-videogaleria.html> (Fecha de consulta: 24 de agosto de 2014)

### **Entrevistas:**

- Cano Armando, originario del lugar y mayordomo actual, entrevista realizada el 17 de enero de 2012.
- Hernández Sergio, originario del lugar y mayordomo actual, entrevista realizada el 17 de enero de 2012.

Rivas Morales Daniel, originario del lugar, 63 años, entrevista realizada el 12 de noviembre de 2011.

Rivas Montiel Francisco, originario del lugar, 82 años, entrevista realizada el 20 de diciembre de 2011.

Moreno José Guadalupe, originario del lugar de 66 años y ex –mayordomo por varias generaciones, entrevista realizada el 29 de febrero de 2012.

Sánchez José, originario del lugar y fue mayordomo hace 7 años, entrevista realizada el 25 de marzo de 2012 y 25 de agosto de 2014.